



# E630 - E630A E630H

La versión más actual de este  
manual de usuario está disponible en  
[www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)



Acceda a los manuales de usuario online en su  
Smartphone o Tablet  
Descargue la aplicación "Gigaset Help" en:



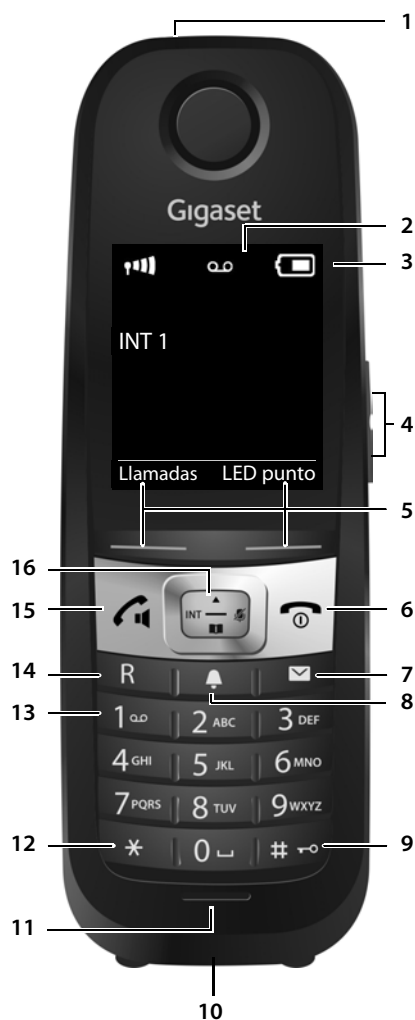
# Tabla de contenidos

<b>Visión general</b>	<b>5</b>
Terminal inalámbrico	5
Estación base	5
Cómo utilizar las instrucciones de uso de un modo efectivo	6
<b>Indicaciones de seguridad</b>	<b>8</b>
<b>Puesta en servicio</b>	<b>9</b>
Contenido de la caja	9
Estación base Gigaset Box 100	10
Terminal inalámbrico	10
<b>Manejar el dispositivo</b>	<b>14</b>
Conocer el dispositivo	14
Llamar por teléfono	18
Servicios específicos del proveedor (servicios de red)	23
Listas de mensajes	27
Listas de llamadas	29
Agenda telefónica	30
<b>Contestador automático</b>	<b>34</b>
Contestador automático local (si lo hay)	34
Contestador automático en red	39
Programar el contestador automático para la marcación rápida	40
<b>Otras funciones</b>	<b>41</b>
Perfiles de audio	41
LED punto	41
Calendario	42
Temporizador	44
Despertador	45
Baby phone (Vigila-bebés)	46
ECO DECT	47
Protección frente a llamadas no deseadas	48
<b>Ampliar el teléfono</b>	<b>50</b>
Uso de varios terminales inalámbricos	50
Conectar a un router	52
Conectar a una centralita	53
<b>Configurar el teléfono</b>	<b>54</b>
Terminal inalámbrico	54
Sistema	61

<b>Anexo .....</b>	<b>64</b>
Preguntas y respuestas .....	64
Atención al cliente y asistencia (México) .....	66
Indicaciones del fabricante .....	66
Características técnicas .....	69
Iconos de pantalla .....	71
Visión general del menú .....	73
<b>Índice alfabético .....</b>	<b>76</b>



Algunas de las funciones que se describen en las instrucciones de uso no están disponibles en todos los países ni para todos los proveedores de red.



# Visión general

## Terminal inalámbrico

- 1 **Spot LED** (→ p. 41) / **Indicador óptico de llamada** (→ p. 55)
- 2 **Pantalla**
- 3 **Barra de estado** (→ p. 71)  
Los iconos indican la configuración actual y el estado operativo del dispositivo
- 4 **Teclas de volumen** (→ p. 15)
- 5 **Teclas de pantalla** (→ p. 15)  
Funciones distintas según la situación
- 6 **Tecla de colgar, tecla encender/apagar**  
Finalizar llamada; interrumpir función;  
Retroceder un nivel en el menú ▶ **Pulse brevemente**  
  
Volver al estado de reposo ▶ **Pulse prolongadamente**  
  
Encender/apagar el terminal inalámbrico (en el estado de reposo) ▶ **Pulse prolongadamente**
- 7 **Tecla de mensajes** (→ p. 27)  
Acceso a las listas de llamadas y de mensajes;  
**parpadea:** mensaje nuevo o llamada perdida
- 8 **Tecla de perfiles**  
Cambio entre los perfiles de sonido
- 9 **Tecla de almohadilla**  
Activar/desactivar el bloqueo de teclas (en el estado de reposo) ▶ **Pulse prolongadamente**  
  
Cambiar entre mayúsculas, minúsculas y números (al introducir texto) ▶ **Pulse brevemente**
- 10 **Conexión de auriculares**  
(Clavija jack de 2,5 mm)
- 11 **Micrófono**
- 12 **Tecla asterisco**  
Abrir la tabla de caracteres especiales (al introducir texto) ▶ **Pulse brevemente**

- 13 **Tecla 1**  
Contestador automático/marcar el número del contestador automático en red ▶ **Pulse prolongadamente**
- 14 **Tecla R**  
Consulta (flash) ▶ **Pulse brevemente**  
  
Introducir pausa de marcación ▶ **Pulse prolongadamente**
- 15 **Tecla de descolgar / Tecla de manos libres**  
Aceptar llamada; marcar el número mostrado; cambiar entre el modo de auricular y manos libres; abrir la lista de rellamada ▶ **Pulse brevemente**  
  
Iniciar la marcación ▶ **Pulse prolongadamente**
- 16 **Tecla de control/tecla de menú** (→ p. 14)  
Abrir menú; navegar por los menús y campos de entrada; activar funciones (según la situación)





## Estación base

- A **Tecla de registro/paging**  
Buscar terminales inalámbricos (paging) ▶ **Pulse brevemente**  
  
Registrar el terminal inalámbrico ▶ **Pulse prolongadamente**

















Su dispositivo puede diferir en forma y color de la imagen aquí mostrada.

## Cómo utilizar las instrucciones de uso de un modo efectivo






	Advertencias cuya desobediencia puede provocar lesiones personales o daños materiales en los equipos.
	Información importante para el funcionamiento y la correcta manipulación, así como sobre funciones de pago.
	Requisito para poder ejecutar la siguiente acción.
	Información adicional útil.










### Teclas

 o 	Pulsar la tecla de descolgar	 o 	Pulsar la tecla de manos libres
	Tecla de colgar	 a 	Teclas de números / letras
 / 	Lados / centro de la tecla de control		Tecla de mensajes
	Tecla R		Tecla de asterisco
	Tecla de almohadilla		Tecla de perfil
<b>Regresar, Selección, Cambiar, ...</b>		Teclas de pantalla	

## Procedimientos

**Ejemplo:** activar/desactivar la aceptación automática de llamadas

- ▶  ▶ ... con  seleccionar  **Configuración** ▶ **Aceptar** ▶  **Telefonía** ▶ **Aceptar** ▶ **Contest. autom.** ▶ **Cambiar** ( = activado)

Paso	Lo que debe hacer
▶ 	En el estado de reposo, pulsar el <b>centro</b> de la tecla de control. Se abre el menú principal.
▶  	Desplazarse al icono  con la tecla de control  .
▶ <b>Aceptar</b>	Confirmar con <b>Aceptar</b> . Se abre el submenú <b>Configuración</b> .
▶  <b>Telefonía</b>	Seleccionar la entrada <b>Telefonía</b> con la tecla de control  .
▶ <b>Aceptar</b>	Confirmar con <b>Aceptar</b> . Se abre el submenú <b>Telefonía</b> .
▶ <b>Contest. autom.</b>	La función para activar/desactivar la aceptación automática de llamadas aparece como primera opción del menú.
▶ <b>Cambiar</b>	Activar o desactivar con <b>Cambiar</b> . La función está activada  / desactivada  .

# Indicaciones de seguridad



Lea estas indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar el equipo.



El equipo no puede utilizarse durante un corte de corriente. Tampoco puede realizarse ninguna llamada de emergencia.

Cuando el bloqueo de **pantalla/teclado** está encendido **no** se puede seleccionar ningún número de llamada de emergencia.



Utilice solamente **baterías recargables** que cumplan con las **especificaciones** (véase la lista de las baterías autorizadas → [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)), de lo contrario podrían producirse daños personales. Las baterías que presenten daños visibles deberán sustituirse. Nunca cargue el terminal inalámbrico en el soporte de carga ni en la estación base mientras los auriculares estén conectados.



El terminal inalámbrico solo debe utilizarse con la tapa de la batería cerrada.



No utilice el teléfono en entornos expuestos a peligro de explosión, p. ej. en talleres de pintura.



La estación base y el soporte de carga no están protegidos contra salpicaduras. Por ello no deben colocarse en ambientes húmedos como cuartos de baño o duchas.



Utilice exclusivamente la fuente de alimentación indicada en los dispositivos.

Durante la carga, la toma de corriente debe estar fácilmente accesible.



Deje de utilizar equipos defectuosos y solicite su reparación en el servicio técnico, ya que en caso contrario podría afectar a otros servicios de radiocomunicaciones. Desenchufe el conector de la red telefónica (conector de circuito TNV).



No utilice el aparato si la pantalla está rota o quebrada. El cristal o el plástico roto puede causar heridas en las manos y cara. Lleve a arreglar el aparato al servicio de reparación.



No acerque el terminal inalámbrico al oído cuando esté sonando el timbre de llamada o cuando tenga activada la función de manos libres. De lo contrario, el usuario podría sufrir daños auditivos graves y duraderos.

El teléfono puede ocasionar ruidos molestos (zumbido o silbido) en audífonos analógicos o puede sobrecargarlos. En caso de problemas, póngase en contacto con el especialista en audífonos.



Las pilas y baterías pequeñas que puedan ser ingeridas deben mantenerse fuera del alcance de los niños.

La ingesta puede provocar quemaduras, la perforación de tejidos blandos e incluso la muerte. Pueden originarse quemaduras graves durante las 2 horas siguientes a la ingesta.

En el caso de ingerir una pila o batería, se deberá solicitar de inmediato asistencia médica.



Puede provocar anomalías en el funcionamiento de equipos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno (p. ej., consultorios médicos).

En caso de que emplee dispositivos médicos electrónicos (p. ej., un marcapasos), consulte antes al fabricante del mismo. Allí le ofrecerán información acerca de hasta qué punto dichos dispositivos son inmunes a energías externas de alta frecuencia (para obtener más información sobre su producto Gigaset, véase "Características técnicas").



# Puesta en servicio

## Contenido de la caja

- una **estación base**,
- una fuente de alimentación para la estación base,
- un cable telefónico,
- un **terminal inalámbrico**,
- un soporte de carga con fuente de alimentación,
- una tapa para las baterías (cubierta trasera del terminal inalámbrico),
- un disco de cierre para la tapa de las baterías,
- dos baterías,
- una pinza de sujeción para el cinturón,
- una cubierta de goma para la toma de conexión de los auriculares,
- un manual de instrucciones

Versión con varios terminales inalámbricos, por terminal inalámbrico, adicionalmente:

- un terminal inalámbrico,
- un soporte de carga con fuente de alimentación,
- dos baterías, una tapa de baterías, un disco de cierre, una cubierta de goma y una pinza de sujeción para el cinturón



La estación base y el soporte de carga están diseñados para funcionar en recintos cerrados y secos a una temperatura comprendida entre +41 °F y +113 °F.

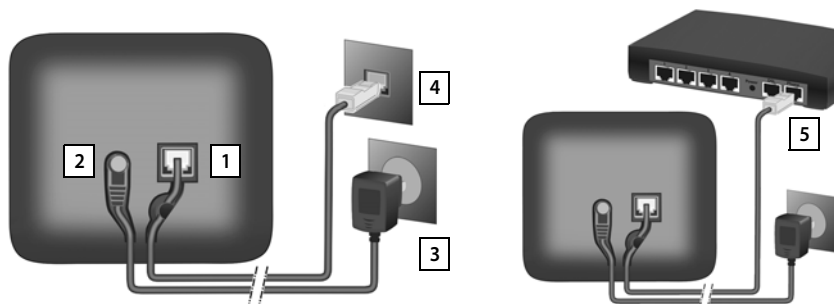
Generalmente, el equipo no deja marcas ni huellas en la superficie sobre la que se coloca. Sin embargo, teniendo en cuenta la gran variedad de barnices y acabados usados en el mobiliario, no se puede excluir la posibilidad de que, con el contacto, queden marcas en la superficie sobre la que se apoye.

El teléfono no debe exponerse nunca a los efectos de fuentes de calor, de la luz solar directa ni de otros dispositivos eléctricos.

El teléfono debe protegerse contra la humedad, el polvo y los líquidos y vapores agresivos.

Este equipo solo es adecuado para su montaje a una altura de 2 m máx.

## Estación base Gigaset Box 100



- ▶ Conecte el cable telefónico a la toma de conexión [1] situada en la parte trasera de la estación base y asegúrese de que encastra debidamente.
- ▶ Enchufe el cable de corriente de la fuente de alimentación en la toma de conexión [2].
- ▶ Si el volumen de suministro del modelo en cuestión la incluye: encaje la cubierta en las perforaciones de la parte trasera de la estación base (excepto en el caso de que instale la base en la pared).
- ▶ Enchufe la fuente de alimentación [3] y el conector del cable telefónico [4].

Si se conecta a un router:

- ▶ Enchufe el cable telefónico en la toma telefónica del router [5].



El cable de red **siempre debe estar enchufado**, porque el teléfono no funciona si no recibe alimentación eléctrica.

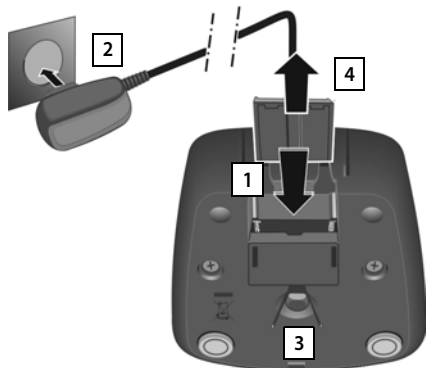
## Terminal inalámbrico

### Conectar el soporte de carga

- ▶ Inserte en el soporte de carga el conector plano de la fuente de alimentación [1].
- ▶ Enchufe la fuente de alimentación [2].

Extraer el conector plano del soporte de carga:

- ▶ Desenchufe la fuente de alimentación de la red de suministro eléctrico.
- ▶ Presione el botón de desbloqueo [3].
- ▶ Extraiga el conector [4].



## Puesta en servicio del terminal inalámbrico

La pantalla está protegida con una lámina transparente. ► ¡Retire la lámina protectora!

### Colocar las baterías



Utilice exclusivamente baterías recargables, ya que de otro modo es posible que se produzcan daños para la salud y daños materiales considerables. Por ejemplo, podría dañarse el revestimiento de las baterías o estas podrían incluso explotar. Además, podrían producirse problemas de funcionamiento o daños en el dispositivo.

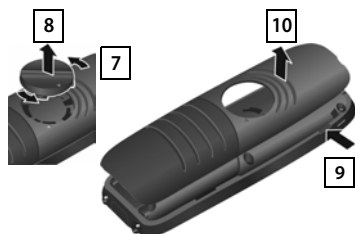
- Colocar las baterías (con los polos +/- en la posición correcta, véase la imagen [1]).
- Mantenga la tapa de la batería ligeramente inclinada e introdúzcala en primer lugar por abajo en la carcasa [2].
- Presione la tapa [3] hasta que encaje.
- Coloque el disco de cierre tal y como se muestra (girado aprox. 20°) [4]. Preste atención a las flechas.



- Gire el disco de cierre en el sentido de las agujas del reloj hasta que oiga un clic [5]. El disco estará cerrado cuando coincidan las marcas del disco y las de la tapa [6].

### Volver a abrir la tapa de las batería

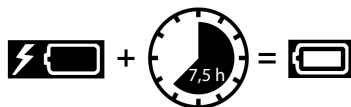
- Gire el disco de cierre sujetándolo por la nervadura en sentido antihorario hasta el tope [7] (aprox. 20°) y extráigalo [8].
- Introduzca la uña del dedo en la cavidad lateral entre la carcasa y la tapa [9].
- Retire la tapa [10].



### Cargar las baterías

- ▶ Antes de utilizar el terminal por primera vez, cargar las baterías por completo en el soporte de carga.

Las baterías estarán completamente cargadas cuando en la pantalla aparezca el icono



Las baterías pueden calentarse durante el proceso de carga. Esto es normal y no representa ningún peligro.

La capacidad de carga de las baterías disminuye, por desgaste, con el paso del tiempo.

Los terminales inalámbricos suministrados con la estación base ya están registrados en la misma. En el caso de que haya un terminal inalámbrico sin registrar (en la pantalla aparece **Por favor registre el teléfono.**), regístrelo manualmente (→ p. 50).

### Colocar la pinza para el cinturón

El terminal inalámbrico dispone de dos hendiduras en los laterales para fijar la pinza de sujeción para el cinturón.

- Colocar la pinza para el cinturón: ▶ Empuje la pinza para el cinturón sobre la parte trasera del terminal inalámbrico hasta que las pestañas de la pinza encajen en las hendiduras.
- Quitar la pinza para el cinturón: ▶ Presione con fuerza el centro de la pinza para el cinturón con el dedo pulgar derecho. ▶ Introduzca la uña del otro pulgar lateralmente en la parte superior entre la pinza y la carcasa. ▶ Extraiga la pinza hacia arriba.



### Cambiar el idioma de pantalla

Para cambiar el idioma, si no puede entender el idioma configurado:

- ▶ Pulsar el centro de la tecla de control
- ▶ Pulsar las teclas **6** y **5** **lentamente** una tras otra ... Se muestra la pantalla de configuración del idioma con el idioma actual seleccionado (p. ej. **English**, = seleccionado).
- ▶ Seleccionar otro idioma: ▶ Pulsar la tecla de control hasta que en la pantalla quede resaltado el idioma deseado (p. ej. **Francais**) ▶ Pulsar la tecla derecha que hay justo debajo de la pantalla para seleccionar ese idioma.
- ▶ Volver al estado de reposo: ▶ Pulse la tecla de colgar **prolongadamente**

Ejemplo

Deutsch	
English	
Francais	

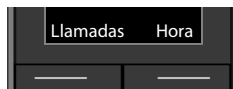
## Ajustar la fecha y la hora

Ajustar la fecha y la hora para que las llamadas recibidas se registren en la lista de llamadas con la fecha y la hora correctas y para poder usar el despertador.

- Pulsar la tecla de pantalla **Hora**

o, si la fecha y la hora ya están ajustadas:

- ► ... con seleccionar **Configuración** ► **Aceptar** ► **Fecha/hora** ► **Aceptar**



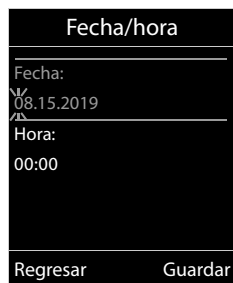
La posición de entrada activa parpadea ► ... Cambiar la posición de entrada con ► ... Cambiar entre los campos de entrada con

Introducir la fecha:

- ... Introducir el mes, el día y el año en formato de 8 dígitos con

Introducir la hora:

- ... Introducir la hora y los minutos en formato de 4 dígitos con



Guardar la configuración:

- Pulse la tecla de pantalla **Guardar**. ... En la pantalla se muestra **Guardado** y suena un tono de confirmación

Volver al estado de reposo:

- Pulse **prolongadamente** la tecla de colgar

**El teléfono está ahora operativo.**

## Conectar los auriculares

- Conectar la clavija de los auriculares a la toma jack de 2,5 mm de la parte inferior del dispositivo

Si **no** va a conectar unos auriculares:

- Use la **cubierta de goma** suministrada para evitar que entre agua.





Encontrará recomendaciones acerca de los auriculares en la página de productos correspondiente en [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

# Manejar el dispositivo

## Conocer el dispositivo


### Encender/apagar el terminal inalámbrico

Encender: ► **Mantenga pulsada** la tecla de colgar  con el terminal inalámbrico apagado

Apagar: ► **Mantenga pulsada** la tecla de colgar  con el terminal inalámbrico en estado de reposo

### Bloquear/desbloquear el teclado

El bloqueo del teclado impide el uso no intencionado del dispositivo.

Bloquear o desbloquear el teclado: ►  Pulsar **prolongadamente**

Teclado bloqueado: En la pantalla se muestra el icono 





Al señalizarse una llamada entrante en el terminal inalámbrico, el bloqueo del teclado se desactiva automáticamente. Puede contestar la llamada. Al término de la misma, vuelve a activarse el bloqueo.

Con el teclado bloqueado no se pueden marcar los números de emergencia.

### Tecla de control



La tecla de control sirve para navegar por los menús y los campos de entrada y, dependiendo de la situación, también para abrir determinadas funciones.

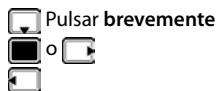
En lo sucesivo se marcará en negro el lado de la tecla de control (arriba, abajo, derecha, izquierda) que se deberá pulsar en función de la situación (p. ej.,  para "pulsar el lado derecho de la tecla de control" o  para "pulsar el centro de la tecla de control").

#### En el estado de reposo

Abrir la agenda telefónica

Abrir el menú principal

Abrir la lista de terminales inalámbricos



#### En los submenús y los campos de entrada y de selección

Confirmar la función



#### Durante una llamada

Abrir la agenda telefónica

Silenciar el micrófono

Iniciar una consulta interna

Ajustar el volumen del auricular o del altavoz en el modo de manos libres

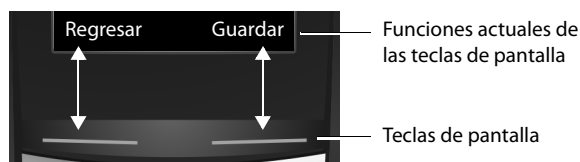


## Teclas de volumen

Ajustar el volumen **del auricular/los auriculares, el tono de llamada, el modo manos libres y la señalización de citas**: ► Pulsar las teclas de volumen / a la derecha del terminal inalámbrico

## Teclas de pantalla

Dependiendo de la situación, en la pantalla se ofrecen diferentes funciones.



Iconos de las teclas de pantalla → p. 71.



En estado de reposo, las teclas de pantalla tienen asignada una función. Modificar asignación: → p. 59

## Manejo a través del menú

Se pueden usar las funciones del dispositivo mediante un menú organizado en diferentes niveles.

Visión general del menú → p. 73

### Seleccionar/confirmar funciones

Confirmar una selección con

**Aceptar** o pulsar el centro de la tecla de control

Retroceder un nivel en el menú con

**Regresar**

Volver al estado de reposo con

**Mantener pulsado**

Activar/desactivar una función con

**Cambiar** activado / desactivado


Activar/desactivar una opción con

**Selección** seleccionado / no seleccionado

## Conocer el dispositivo

### Menú principal

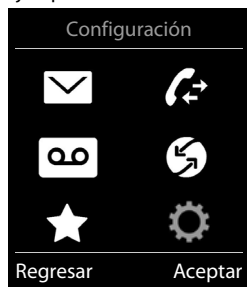
En el estado de reposo: ► Pulsar la tecla de control en el **centro**

 ► ... seleccionar el submenú con la tecla de control  ►

**Aceptar**

Las opciones del menú principal se mostrarán en la pantalla mediante iconos. El icono de la función seleccionada se resalta en color y el nombre correspondiente se muestra en el encabezado de la pantalla.

Ejemplo



### Submenús


Las opciones de los submenús se muestran en forma de lista.

Para acceder a una función: ► ... seleccione la función con la tecla de control  ► **Aceptar**

Regresar al nivel anterior del menú:

► Pulsar la tecla de pantalla **Regresar**


o bien

► Pulsar la tecla de colgar  brevemente

Ejemplo



### Volver al estado de reposo


► **Mantenga pulsada** la tecla de colgar 




Si no se pulsa ninguna tecla, la pantalla retorna **automáticamente** al estado de reposo después de aproximadamente 2 minutos.



## Introducir texto

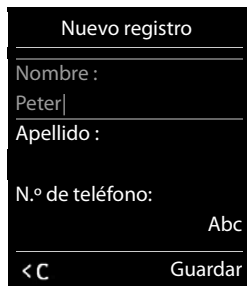
### Posición de entrada

► Seleccionar el campo de entrada con . El campo está activado cuando en él parpadea el cursor.

► Mover el cursor con .




### Corregir errores


- Borrar **caracteres** a la izquierda del cursor: ►  Pulsar **brevemente**
- Borrar **palabras** a la izquierda del cursor: ►  Mantener **pulsado**







## Introducir letras/caracteres

Las teclas entre  y  y la tecla  tienen asignadas varias letras y números. Cuando se pulsa una tecla, en la parte inferior de la pantalla se muestran los caracteres asignados. El carácter seleccionado aparece resaltado.

- Seleccionar letras/números: ► Pulsar **brevemente** la tecla varias veces seguidas
- Alternar entre minúsculas, mayúsculas y números: ► Pulsar la tecla de almohadilla 

Al editar una entrada de la agenda telefónica, la primera letra y la que sigue a un espacio se escribirán automáticamente en mayúscula.






- Introducir caracteres especiales: ► Pulsar la tecla de asterisco  ► ... desplazarse al carácter deseado con  ► **Insertar**



La disponibilidad de los caracteres especiales depende del idioma seleccionado.

## Llamar por teléfono

### Llamadas




- ▶ ... Introducir el número con  ▶ Pulsar **brevemente** la tecla de descolgar  o bien
- ▶ **Mantener pulsada** la tecla de descolgar  ▶ ... Introducir el número con 
- Cancelar la marcación: ▶ Pulsar la tecla de colgar 





Información sobre la Identificación del Número Llamante: ➔p. 23

Si la iluminación de la pantalla está desactivada, se activa cuando se pulsa cualquier tecla. **Las teclas numéricas** pulsadas se van mostrando en pantalla, las **otras teclas** no tienen función en este estado.

### Marcar desde la agenda telefónica

- ▶ ... Abrir la agenda telefónica con  ▶ ... Seleccionar la entrada con  ▶ Pulsar la tecla de descolgar 

En el caso de que haya varios números para un mismo contacto:




- ▶ ... Seleccionar el número con  ▶ Pulsar la tecla de descolgar  ... Se marcará el número





Para el acceso rápido (marcación abreviada): Asignar números de la agenda telefónica a las teclas numéricas o de pantalla.

### Marcar desde la lista de rellamada



La lista de rellamada contiene los 20 últimos números distintos marcados en este terminal inalámbrico.

- ▶ Pulsar la tecla de pantalla  ... Se abrirá la lista de rellamada ▶ ... Seleccionar la entrada con  ▶ Pulsar la tecla de descolgar 

Si se muestra un nombre:




- ▶ **Ver** ... Se muestra el número ▶ ... En caso necesario, desplazarse por los números con  ▶ ... Una vez llegado al número de teléfono deseado, pulsar la tecla de descolgar 

### Administrar los registros de la lista de rellamada

- ▶ Pulsar la tecla de pantalla  ... Se abre la lista de rellamada ▶ ... Seleccionar la entrada con  ▶ **Opciones** ... Opciones disponibles:

Añadir la entrada a la agenda telefónica: ▶  **Copiar a agenda** ▶ **Aceptar**

Capturar el número que aparece en pantalla:

- ▶  **Mostrar número** ▶ **Aceptar** ▶ ... En caso necesario, modificar o completar con  ▶ ... Guardar como una entrada nueva en la agenda telefónica con 

Borrar la entrada seleccionada: ▶  **Eliminar registro** ▶ **Aceptar**

Borrar todas las entradas: ▶  **Borrar lista** ▶ **Aceptar**

## Marcar desde una lista de llamadas

Las listas de llamadas (→p. 29) contienen las últimas llamadas recibidas, realizadas y perdidas.

- ▶ ▶ ... Con seleccionar **Listas de llam.** ▶  
**Aceptar** ▶ ... Seleccionar la lista con ▶ **Aceptar** ▶ ...  
 Seleccionar la entrada con ▶ Pulsar la tecla de  
 descolgar

Ejemplo

Todas las llam.	
Frank	02.14.19, 15:40
089563795	02.13.19, 15:32
Susan Black	02.11.19, 13:20
Ver	Opciones



Las listas de llamadas pueden abrirse directamente con la tecla de pantalla **Llamadas**, si está asignada la función correspondiente.

La lista **Llam. perdidas** también se puede abrir con la tecla de mensajes .

## Llamada directa

Al pulsar una tecla **cualquiera**, se marcará un número preasignado. De este modo, p. ej., los niños que todavía no sean capaces de introducir números pueden llamar a un número determinado.

Activar el modo de llamada directa:

- ▶ ▶ ... con seleccionar **Func. adicionales** ▶  
**Aceptar** ▶ **Llamada directa** ▶ **Aceptar** ▶ ... Con seleccionar **Activación** ▶ **Llamada a** ▶ ... Introducir el  
 número con ▶ **Guardar** ... En la pantalla de reposo se  
 muestra el mensaje **Llam. directa activ.** y el número de teléfono seleccionado

Ejemplo

INT 1	07:15 22 Feb
Llam. directa activ.	
0891234567	
Desact.	

Realizar una llamada directa: ▶ Pulsar cualquier tecla ... Se marcará el número guardado

Cancelar la marcación: ▶ Pulsar la tecla de colgar .

Cancelar el modo de llamada directa: ▶ **Mantener pulsada** la tecla **#\*\***

## Llamadas entrantes

Una llamada entrante se señala mediante un timbre, una indicación en la pantalla y el parpadeo de la tecla .

Aceptar la llamada:

- Pulsar la tecla de descolgar
- Si **Contest. autom.** está activado: ▶ Retirar el terminal inalámbrico del soporte de carga
- En un sistema con contestador automático: Enviar una llamada al contestador automático: ▶
- Responder la llamada a través de auriculares

Desactivar el timbre de llamada: ▶ **Silencio** ... La llamada solo se puede aceptar mientras se muestre en la pantalla

### Activar/desactivar la aceptación automática simple de llamadas

Responder a una llamada con las teclas ... y además de la tecla de descolgar .

- ► ... Con seleccionar **Configuración** ► **Aceptar** ► **Telefonía** ► **Aceptar** ► **Aceptación fácil** ► **Editar** ( = activado)



Los cambios solo se guardarán de manera permanente en el **Perfil personal**.

### Información sobre la persona que realiza la llamada

El número de teléfono del abonado que llama se muestra en la pantalla. Si el número de la persona que llama está guardado en la agenda del teléfono, se muestra el nombre en pantalla.



Identificación del abonado llamante (→p. 23).

### Realizar llamadas internas



En la estación base debe haber registrados varios terminales inalámbricos (→p. 50).

- Pulsar **brevemente** ... Se abre la lista de todos los terminales inalámbricos, donde el terminal propio está marcado con < ► ... Con seleccionar el terminal inalámbrico al que llamar o **Llam. todos** (llamada colectiva) ► Pulsar la tecla de descolgar

Marcación rápida para una llamada colectiva:

- Pulsar **brevemente** ►

o **mantener pulsado** ►





Las llamadas internas realizadas a terminales inalámbricos registrados en la misma estación base son gratuitas.

Escuchará el tono de línea ocupada si:

- Ya hay establecida una conexión interna
- El terminal inalámbrico al que se ha llamado no está disponible (desconectado, fuera del alcance)
- La llamada interna no se acepta en el transcurso de 3 minutos

## Consulta interna / Transferencia interna de una llamada

Telefonar a un usuario **externo** y transferir la llamada a un usuario **interno** o realizar una consulta.

- ▶  ▶ ... Se abre la lista de terminales inalámbricos ▶ ... Con , seleccionar el terminal inalámbrico o **Llam. todos** ▶ **Aceptar** ... Se abre el usuario/los usuarios internos ...

Opciones disponibles:

Realizar una consulta: ▶ Hablar con el usuario interno


Volver a la comunicación externa:

- ▶ **Opciones** ▶  **Fin llam.activ.** ▶ **Aceptar**

Transmitir la llamada externa si el usuario interno ya ha contestado:

- ▶ Notificar la llamada externa ▶ Pulsar la tecla de descolgar 

Transmitir la llamada externa antes de que descuelgue el usuario interno:

- ▶ Pulsar la tecla de colgar  ... La llamada externa se transfiere inmediatamente. Si el usuario interno no contesta o está ocupado, la llamada externa retornará a usted automáticamente.

Finalizar la llamada interna si el usuario interno **no** responde o está comunicando:

- ▶ **Fin** ... Usted regresa a la comunicación externa







## Conectarse a una comunicación externa

Está llevando a cabo una comunicación. Un interlocutor interno puede conectarse a la misma y participar en la comunicación (conferencia).




La función **Escuchar** está activada.

## Activar/desactivar la intrusión


- ▶  ▶ ... con  seleccionar  **Configuración** ▶ **Aceptar** ▶  **Telefonía** ▶ **Aceptar** ▶  **Escuchar** ▶ **Cambiar** ( = activado)

## Intrusión

La línea está ocupada con una comunicación externa. En la pantalla se muestra la indicación correspondiente. Podrá unirse a la comunicación externa existente.

- ▶  **Mantener pulsado** ... Todos los interlocutores oirán un tono de aviso

## Finalizar la intrusión

- ▶  Pulsar ... Todos los usuarios escuchan un tono de aviso.


---

## Durante una llamada

---

### Manos libres

Activar/desactivar el modo de manos libres durante una comunicación, durante el establecimiento de la conexión y al escuchar el contestador automático (en un sistema con contestador automático local):

- Pulsar la tecla de manos libres 

Para colocar el terminal inalámbrico en el soporte de carga durante una comunicación:

- Mantener pulsada la tecla de manos libres  ► ... Colocar el terminal móvil en el soporte de carga ► ... Mantener pulsado  durante otros 2 segundos

---

### Volumen de la conversación

Se aplica al modo utilizado actualmente (manos libres, auricular o auriculares, si el terminal inalámbrico tiene una conexión para auriculares):

- Pulsar las teclas de volumen / o ► ... Ajustar el volumen con / o ► **Guardar**




El nivel ajustado se guarda automáticamente después de unos 3 segundos, incluso si no se pulsa **Guardar**.

---

### Silenciar el micrófono

Cuando el micrófono está desactivado, los otros interlocutores no pueden oírle.

Activar/desactivar el micrófono durante una comunicación: ► Pulsar 

## Servicios específicos del proveedor (servicios de red)

Los servicios de red dependen de la red (red fija analógica o telefónica por Internet) y del proveedor de la red (proveedor de servicios), y, en caso necesario, habrá que solicitarlos a dicho proveedor.


Puede obtener una descripción de las características de estos servicios en las páginas Web de su proveedor de telefonía o en sus establecimientos.

En caso de que surjan problemas, diríjase a su proveedor de red.




La contratación de servicios puede implicar **costes adicionales**. Para más información, póngase en contacto con su proveedor de red.

Se distinguen dos grupos de servicios de red:

- Servicios de red que se activan en el estado de reposo para la llamada siguiente o para todas las llamadas siguientes (p. ej. "realizar llamada con número oculto"). Se activan/desactivan con el menú  **Selecc. servicios**.
- Servicios de red que se activan durante una llamada externa (por ejemplo, "Consulta"). Durante una conversación externa, se ofrecen como una opción o están disponibles a través de una tecla de pantalla (p. ej. **Llam.ext.**).



La activación/desactivación o la gestión de los servicios de red se realiza mediante el envío de determinados códigos a la red de telefonía.

- ▶ Tras recibir el tono de confirmación de la red telefónica, pulsar .

## Transmisión de números de teléfono

Cuando se realiza una llamada la central telefónica transmite el número de teléfono del autor de la llamada (CLI = Calling Line Identification) y puede visualizarse en la pantalla del receptor de la llamada (CLIP = CLI Presentation). Si se oculta el número de teléfono éste, no se muestra en la pantalla del receptor de la llamada. La llamada es anónima (CLIR = CLI Restriction).

### Presentación del número de teléfono para las llamadas entrantes

#### Con transmisión de números de teléfono

El número de teléfono del abonado que llama se muestra en la pantalla. Si el número de la persona que llama está guardado en la agenda del teléfono, se muestra el nombre en pantalla.

#### Sin transmisión de números de teléfono

En lugar del nombre y del número se muestra lo siguiente:






- **Externa:** no se recibe ningún número.
- **Llam. anónima:** el autor de la llamada ha suprimido la transmisión de su número de teléfono.
- **No disponible:** no es posible reconocer el número del abonado llamante.

---

## Presentación del número de teléfono para las llamadas salientes

### Activar/desactivar la transmisión de nuestro número de teléfono para todas las llamadas

Esta configuración es válida para todos los terminales inalámbricos registrados.






-  ► ... Con  seleccionar  **Selec. servicios** ► **Aceptar** ►  **Todas llam.anón.** ► **Cambiar** ( = activado)

### Desactivar la transmisión de nuestro número de teléfono solo para la siguiente llamada

-  ► ... Con  seleccionar  **Selec. servicios** ► **Aceptar** ►  **Sig. llam. anónima** ► **Aceptar** ► ... Introducir el número con  ► **Marcar** Con la llamada no se transmite el número de teléfono

### Transmitir el número en la siguiente llamada






En la siguiente llamada se transmitirá el número, incluso si está activada la supresión permanente de la transmisión del número de teléfono .

-  ► ... Con  seleccionar  **Selec. servicios** ► **Aceptar** ►  **Siguiente llam.** ► **Aceptar** ► **Enviar n.º** ► ... Introducir el número con  ► **Marcar** ... Cuando se establece la conexión se transmite el número de teléfono



El número se guarda junto con los ajustes en la lista de rellamada.






### No transmitir el número en la siguiente llamada

-  ► ... Con  seleccionar  **Selec. servicios** ► **Aceptar** ►  **Siguiente llam.** ► **Aceptar** ► **Llam. anónima** ► ... Introducir el número con  ► **Marcar** ... Cuando se establece la conexión no se transmite el número de teléfono

---

## Rechazar llamadas anónimas

Se rechazan las llamadas cuya transmisión del número de teléfono ha sido suprimida por la persona que llama (CLIR).

-  ► ... Con  seleccionar  **Selec. servicios** ► **Aceptar** ►  **Rechaz. ll. descon.** ► **Aceptar** ► **Estado:** ... Con  seleccionar **Activ. o Desac.** ► **Enviar**

---

## CNIP (Calling Name Identification Presentation)

En algunos casos, si el servicio está disponible, su terminal está capacitado para presentar el nombre registrado del abonado que le llama. En todo caso, si el número está guardado en su agenda telefónica, en lugar del número se mostrará el nombre de la entrada de la agenda telefónica.



## Devolución de llamada



Puede no estar disponible en su línea telefónica. Consulte la disponibilidad de este servicio con su proveedor de telefonía.

### Si está ocupado/no contesta

Si no se puede contactar con el usuario llamado, se puede iniciar una devolución de llamada.

- **Si está ocupado:** La devolución de llamada se realiza tan pronto como concluya la llamada en curso del usuario receptor de la llamada.
- **Si no contesta:** La devolución de llamada se realiza tan pronto como concluya la siguiente llamada del usuario receptor de la llamada.

### Iniciar la devolución de llamada

► Opciones ► Devolver llam. ► Aceptar ► Pulsar la tecla de colgar

### Anular una devolución de llamada solicitada con anterioridad

► ► ... Con seleccionar Selec. servicios ► Aceptar ► Desact. devol. llam. ► Aceptar ... Recibirá una confirmación desde la red telefónica ► Pulsar la tecla de colgar







Sólo puede estar pendiente una devolución de llamada. Cuando se activa una devolución de llamada, la llamada que está activa se anula automáticamente.


La devolución de llamada sólo puede atenderse en el terminal inalámbrico que ha invocado la devolución de llamada.

Si la devolución de una llamada se indica antes de haberla anulado: ► Pulsar la tecla de colgar



## Desvío de llamadas

El desvío de llamadas le permite redirigir las llamadas destinadas a su número hacia otro número de teléfono de su elección.



- ▶  ▶ ... Con  seleccionar  **Selec. servicios** ▶ **Aceptar** ▶  **Desvío de llamadas** ▶ **Aceptar** ▶ ... A continuación

Activar/desactivar: ▶ **Estado:** ... Con  seleccionar **Activ. o Desac.**

Introducir el número para el desvío:

- ▶  **Número tel.** ▶ ... Introducir el número con 

Establecer el momento en que debe realizarse el desvío de llamada:

- ▶  **Cuándo** ▶ ... Seleccionar el momento en que debe realizarse el desvío de llamada con 

**Todas las llamadas:** Las llamadas se desvían inmediatamente

**Si no se contesta:** Las llamadas se desvían si nadie descuelga tras varios tonos de llamada.

**Si está ocupado:** Las llamadas se desvían si la línea está ocupada.

Activar ▶ **Enviar**

Se establece una conexión con la red telefónica ... Se produce una confirmación en la red telefónica ▶ Pulsar la tecla de colgar 




El desvío de llamadas es un servicio proporcionado por su proveedor de telefonía, y puede implicar **costes adicionales**. Para más información, póngase en contacto con su proveedor de red.

## Comunicaciones con tres usuarios/Llamada a tres


### Consulta

Llamar durante una comunicación externa a un segundo interlocutor externo. La primera llamada se mantiene retenida.


- ▶ **Llam.ext.** ▶ ... Introducir el número del segundo usuario con  ... La comunicación actual se pone en espera y se marca el número del segundo usuario

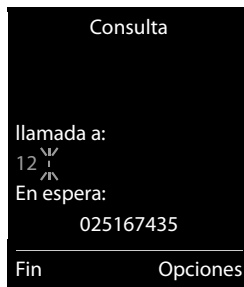
Si el interlocutor al que llama no responde: ▶ **Fin**

### Finalizar la consulta

- ▶ **Opciones** ▶  **Fin llam.activ.** ▶ **Aceptar** ... Se vuelve a activar la conexión con el primer usuario


o bien

- ▶ Pulsar la tecla de colgar  ... Se vuelve a llamar al primer usuario






## Listas de mensajes

Las notificaciones de llamadas perdidas, nuevos mensajes en el contestador automático/contestador automático en red y citas omitidas se guardan en las listas de mensajes.


Cuando se registra un **mensaje nuevo**, suena un tono de aviso. Además, la tecla de mensajes  parpadea (si la función está activada → p. 28).

En la pantalla en estado de reposo se mostrarán los iconos para los diferentes tipos de mensajes y el número de nuevos mensajes de cada tipo.

La notificación está disponible para los siguientes tipos de mensaje:

-  En el contestador automático/contestador automático en red
-  En la lista de llamadas perdidas
-  En la lista de citas omitidas

Mostrar los avisos de mensajes disponibles:

- Pulsar la tecla de mensajes  ... Se mostrarán la listas de mensajes que contengan alguna información. La lista **Buzón de red**: se muestra siempre.

Entrada resaltada en **negrita**: hay mensajes nuevos. El número de mensajes nuevos se muestra entre paréntesis.

Entrada sin resaltar en **negrita**: no hay mensajes nuevos. El número de mensajes antiguos se muestra entre paréntesis.

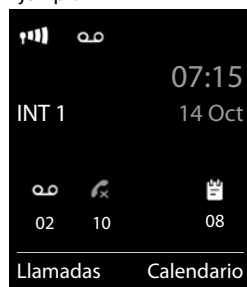
- ... Seleccionar la lista con  ► **Aceptar** ... Se mostrará una lista con las llamadas o los mensajes.

En el caso del **Buzón de red**: Se marca el número del contestador automático en red que se haya establecido.



La lista de mensajes contiene una entrada para cada contestador automático que ha sido asignado al terminal inalámbrico, p. ej. para el contestador automático local (si lo hay) o para un contestador automático en red.

Ejemplo










Ejemplo







Mens. y llamadas	
<b>Alarmas perd.:</b>	<b>(2)</b>
Llam. perdidas:	(5)
Buzón de red:	(1)
Contestador:	
Regresar	Aceptar


## Activar/desactivar el parpadeo de la tecla de mensajes





La entrada de mensajes nuevos se indica mediante el parpadeo de la tecla de mensajes en el terminal inalámbrico. Es posible activar y desactivar este tipo de señalización para cada tipo de mensaje.

En estado de reposo:

- ▶  ▶ Pulsar las teclas      ... En la pantalla se mostrará el número 9 ▶ ... Seleccionar el tipo de mensaje con :

- Mensajes en el contestador automático en red ▶  
- Llamadas perdidas ▶  
- Mensajes en el contestador automático (solo en un sistema con contestador automático local) ▶  

... Se muestra el número 9 seguido de su selección (p. ej. 975); en el campo de entrada parpadea el ajuste correspondiente al tipo de mensaje seleccionado (p. ej. 0) ▶ ... Definir el comportamiento cuando haya nuevos mensajes con :

- La tecla de mensajes parpadea ▶  
- La tecla de mensajes no parpadea ▶  

- ▶ ... Confirmar el ajuste seleccionado con **Aceptar**

o bien

- ▶ Regresar a la pantalla de reposo sin realizar ningún cambio: ▶ **Regresar**







## Listas de llamadas






El teléfono almacena distintos tipos de llamadas (perdidas, recibidas y salientes) en listas.

### Registro de la lista

En los registros de la lista se muestra la siguiente información:


- El tipo de lista (en el encabezado) de que se trata.
- Un icono según el tipo de registro:
  -  **Llam. perdidas**
  -  **Llam. aceptadas**
  -  **Llam. salientes** (lista de rellamada),
  -  Llamadas en el contestador automático (solo en un sistema con contestador automático local)
- Número de la persona que llama.
- Información CNIP
- La fecha y la hora de la llamada (si está disponible)

Ejemplo





Todas las llam.	
  Frank	
Hoy, 15:40	[3]
 089563795	
05.13.19, 18:32	
  Susan Black	
05.12.19, 13:12	
Ver	Opciones

### Abrir la lista de llamadas

Mediante la tecla de pantalla:

- ▶ **Llamadas** ▶ ... Seleccionar la lista deseada con  ▶ **Aceptar**







Mediante el menú:

- ▶  ▶ ... Con  seleccionar  **Listas de llam.** ▶ **Aceptar** ▶ ... Seleccionar la lista deseada con  ▶ **Aceptar**





A través de la tecla de mensajes (llamadas perdidas):

- ▶ Pulsar la tecla de mensajes  ▶  **Llam. perdidas:** ▶ **Aceptar**

### Devolver una llamada desde la lista de llamadas

- ▶  ▶ ... Con  seleccionar  **Listas de llam.** ▶ **Aceptar** ▶ ... Seleccionar la lista con  ▶ **Aceptar** ▶ ... Seleccionar la entrada con  ▶ Pulse la tecla de descolgar 



### Otras opciones

- ▶  ▶ ... Con  seleccionar  **Listas de llam.** ▶ **Aceptar** ▶ ... Seleccionar la lista con  ▶ **Aceptar** ... Opciones disponibles:

Mostrar registro: ▶ ... Seleccionar la entrada con  ▶ **Ver**

Añadir el número a la agenda telefónica:

- ▶ ... Seleccionar la entrada con  ▶ **Opciones** ▶  **Copiar a agenda**


Borrar una entrada: ▶ ... Seleccionar la entrada con  ▶ **Opciones** ▶  **Eliminar registro** ▶ **Aceptar**

Borrar la lista: ▶ **Opciones** ▶  **Borrar lista** ▶ **Aceptar** ▶ **Sí**

## Agenda telefónica

La agenda telefónica es individual para cada terminal inalámbrico. Sin embargo, es posible transferir su contenido a otros terminales inalámbricos.




### Abrir la agenda del teléfono

- ▶ En el estado de reposo, pulsar **brevemente** 


### Contactos de la agenda

- Número de contactos: Hasta 200
- Datos registrados: Nombre y apellidos, hasta tres números de teléfono, fecha de cumpleaños con aviso, tono de llamada VIP con icono VIP
- Longitud de las entradas: Números: máx. 32 cifras  
Nombres y apellidos: máx. 16 caracteres

### Añadir un nuevo registro

- ▶  ▶  <Nuevo registro> ▶ **Aceptar** ▶ ... Seleccionar los distintos campos disponibles con  e introducir los datos correspondientes:


Texto / números:

- ▶ ... Utilizando  introducir el nombre y los apellidos, como mínimo un número (casa, trabajo o móvil) y, si procede, la dirección de correo electrónico

**Aniversario:**

- ▶ ... Con  activar/desactivar **Aniversario** ▶ ... Introducir la fecha y la hora con  ▶ ... Seleccionar el tipo de señalización con  (Sólo **óptico** o un tono de llamada)

**Melodía llam. (VIP) :**

- ▶ ... Seleccionar le tono de llamada que quiere utilizar para las llamadas de dicho abonado con  ... Si se asigna una **Melodía llam. (VIP)**, la entrada de la agenda telefónica se complementa con el icono **VIP**.

Guardar toda la información para ese contacto: ▶ **Guardar**

Ejemplo

Nuevo registro

Nombre :  
Robert

Apellido :  
Abc

N.º de teléfono:  
↓

< C Guardar





Para validar los datos introducidos para un contacto, el mismo debe contener, como mínimo, un número telefónico.








Para poder reproducir la **Melodía llam. (VIP)** debe haberse recibido con la llamada el número de la persona que llama.

## Buscar/seleccionar un contacto en la agenda telefónica




►  ► ... Desplazarse al nombre que busca con 

o bien



►  ► ... Introducir las primeras letras con  (máx. 8 letras) ... En la pantalla se mostrará el primer nombre que empiece con la secuencia de letras introducidas ► ... Si fuera necesario, desplazarse a la entrada deseada con 

Para desplazarse rápidamente por la agenda telefónica: ►  ►  Mantener pulsado




## Mostrar/modificar un contacto

►  ► ... Seleccionar el contacto buscado con  ► Ver ► ... Seleccionar el campo que se quiere modificar con  ► Editar

o bien

►  ► ... Seleccionar el contacto buscado con  ► Opciones ► Editar registro ► Aceptar



## Borrar un contacto

Borrar un contacto: ►  ► ... Seleccionarlo con  ► Opciones ►  Eliminar registro ► Aceptar

Borrar todos los contactos de la agenda: ►  ► Opciones ►  Eliminar todo ► Aceptar ► Sí

## Determinar el orden de presentación de los contactos de la agenda telefónica

Los contactos de la agenda telefónica se pueden presentar ordenados por el nombre o por el apellido

►  ► Opciones ►  Ordenar por apellido / Ordenar por nombre

Si un contacto no contiene ni nombre ni apellido, en el campo del apellido se introduce el número de teléfono estándar. Estos contactos se colocan al comienzo de la lista, independientemente del tipo de ordenación que se establezca.

El criterio de ordenación es el siguiente:

Espacios en blanco | Cifras (0-9) | Letras (alfabéticamente) | Resto de caracteres.

## Visualizar el número de entradas libres en la agenda telefónica

►  ► Opciones ►  Memoria disponible ► Aceptar

## Añadir un número a la agenda telefónica


Es posible añadir números a la agenda telefónica:

- desde una lista, p. ej. desde la lista de llamadas o desde la lista de rellamada al marcar un número telefónico



El número se muestra o está marcado.

- ▶ Pulsar la tecla de pantalla  o **Opciones** ▶  **Copiar a agenda** ▶ **Aceptar** ... Opciones disponibles:

Crear un nuevo contacto:

- ▶ **<Nuevo registro>** ▶ **Aceptar** ▶ ... Seleccionar el tipo de número con  ▶ **Aceptar** ▶ Completar la entrada ▶ **Guardar**

Añadir un número a un contacto existente:

- ▶ ... Seleccionar el contacto con  ▶ **Aceptar** ▶ ... Seleccionar el tipo de número con  ▶ **Aceptar** ... Se registra el número o se pregunta si se desea sobreescribir un número existente ▶ ... Si procede, responder a la pregunta con **Sí/No** ▶ **Guardar**

## Transferir un contacto/la agenda telefónica completa



El terminal de origen y el de destino deben estar registrados en la misma estación base.

El otro terminal inalámbrico y la estación base son compatibles con la función de enviar y recibir contactos de la agenda del teléfono.



Si durante el proceso se recibe una llamada externa se interrumpe el envío.

El sonido no se transfiere. Si se transfiere la fecha de los cumpleaños.

El resultado de la transferencia de los contactos de la agenda depende de las capacidades de los terminales de origen y de destino:

### Los dos terminales inalámbricos admiten las vCard:

- No existe ningún contacto con ese nombre: Se crea un nuevo contacto.
- Ya existe un contacto con ese nombre: Los nuevos números se añaden al mismo. Si el resultado es un contacto con más números de los permitidos, se generará otro nuevo con el mismo nombre.

### El terminal inalámbrico de destino no admite las vCard:






Se creará un nuevo contacto con el mismo nombre para cada número del contacto transferido.

### El terminal inalámbrico de origen no admite las vCard:

En el terminal inalámbrico de destino se crea un contacto nuevo y el número transferido se añade en el campo **N.º de teléfono**. Si ya existe un contacto con ese número, se rechaza el contacto transferido.







## Transferir un único contacto de la agenda

- ▶  ▶ ... Seleccionar el contacto a transferir con  ▶ Opciones ▶  Copiar registro ▶ Aceptar ▶  a mem. interna ▶ Aceptar ▶ ... Seleccionar el terminal inalámbrico de destino con  ▶ Aceptar ... Se transfiere el contenido del contacto

Transferir otro contacto una vez completada la transferencia: ▶ Pulsar **Sí** o **No**

## Transferir toda la agenda telefónica

- ▶  ▶ Opciones ▶  Copiar todo ▶ Aceptar ▶  a mem. interna ▶ Aceptar ▶ ... Seleccionar el terminal inalámbrico de destino con  ▶ Aceptar ... Los contactos se transfieren uno tras otro

## Contestador automático

### Contestador automático local (si lo hay)





#### Activar/desactivar el contestador automático

El contestador automático cuenta con los modos que se indican a continuación:

**Contestar+grabar** El autor de la llamada escucha el mensaje saliente y puede dejar un mensaje.

**Sólo contestar** El autor de la llamada escucha un mensaje saliente, pero no puede dejar mensajes.



**Alternar** El modo cambia en función del tiempo entre **Contestar+grabar** y **Sólo contestar**.

▶  ▶ ... con  seleccionar  **Correo de voz** ▶ **Aceptar** ▶  **Activación** ▶ **Aceptar** ... a continuación

Activar/desactivar: ▶ **Activación:** ... Con  seleccionar **Activ. o Desac.**

Ajustar el modo: ▶  **Modo** ▶ ... con  seleccionar el modo

Control de tiempo para el modo **Alternar**:


▶ ... Utilizar  para cambiar entre **Grabar desde las** y **Grabar hasta las** ▶ ... Introducir la hora/minuto correspondientes al inicio y a la finalización del periodo en formato de 4 cifras con  (La hora **debe** estar configurada.)

Guardar la configuración:

▶ **Guardar**

### Manejo con el terminal inalámbrico

#### Escuchar los mensajes

▶ Mantenga pulsada la tecla 







la tecla 1 está asignada al contestador automático.

o bien

▶ Pulsar la tecla de mensajes  ▶  **Contestador:** ▶ **Aceptar**

o bien

▶  ▶ ... con  seleccionar  **Correo de voz** ▶ **Aceptar** ▶ **Reprod. mensajes** ▶ **Aceptar** ▶ ... Seleccionar **Correo de voz** con  (si hay un contestador automático en red configurado) ▶ **Aceptar**

El contestador automático comenzará inmediatamente con la reproducción de mensajes. Se reproducirán en primer lugar los mensajes nuevos.

## Acciones durante la reproducción

- Detener la reproducción: ► / o mediante la tecla de pantalla: ► **Opciones**
- Reanudar la reproducción: ► Vuelva a pulsar / o mediante la tecla de pantalla: ► **Continuar**
- Ir al principio del mensaje actual: ► Pulsar la tecla
- Repetir los últimos 5 segundos del mensaje: ► Pulsar la tecla
- Pasar al mensaje siguiente: ► o pulsar la tecla
- Ir al mensaje anterior durante la reproducción de la fecha y la hora:
  - o pulsar la tecla
- Ir al mensaje siguiente durante la reproducción de la fecha y la hora:
  - Pulsar la tecla
- Marcar el mensaje como "nuevo": ► Pulsar la tecla o mediante la tecla de pantalla ► **Opciones** ► **Marc. como nuevo** ► **Aceptar**  
Vuelve a mostrarse como "nuevo" un mensaje "antiguo" ya escuchado. La tecla del terminal inalámbrico parpadea.
- Añadir el número de un mensaje a la agenda telefónica: ► **Opciones** ► **Copiar a agenda** ► ... Completar la entrada con
- Borrar un mensaje concreto: ► **Eliminar** o pulsar la tecla
- Borrar todos los mensajes antiguos: ► **Opciones** ► **Eliminar lista ant.** ► **Aceptar** ► **Sí**

## Coger una llamada del contestador automático

Responder a una llamada mientras se graba un mensaje en el contestador automático o este está siendo operado de forma remota:

- Pulsar la tecla de descolgar o la tecla de pantalla **Aceptar** ... Se cancela la grabación ... Hablar con el autor de la llamada

Si se han grabado al menos 3 segundos antes de aceptar la llamada, el mensaje será grabado. La tecla de mensajes del terminal inalámbrico parpadea.

## Desviar una llamada externa al contestador automático



En el terminal inalámbrico se indica una llamada externa.

El contestador automático está activado, no está asignado y todavía tiene espacio de memoria libre

- Pulsar la tecla de pantalla ... El contestador automático se inicia de inmediato en el modo de grabación y responde a la llamada. Se ignora el tiempo ajustado para aceptar llamadas (⇒ S. 39)

## Activar/desactivar la grabación durante una llamada

Grabar una llamada **externa** con el contestador automático:






- Informe a la otra persona de que se está grabando la llamada ► **Opciones** ► **Grabación bidirecc.** ► **Aceptar** ... La grabación se señaliza en la pantalla mediante un texto de indicación y se marca como mensaje nuevo en la lista del contestador automático

Finalizar la grabación: ► **Fin**



## Activar/desactivar la escucha

Escuchar un mensaje a través del altavoz del terminal inalámbrico durante la grabación:

Activar/desactivar la escucha simultánea permanentemente:

- ▶  ▶ ... con  seleccionar  **Correo de voz** ▶ **Aceptar** ▶  **Evaluar llamadas** ▶ **Cambiar** ( = activado) ... La escucha simultánea se activa o desactiva para todos los terminales inalámbricos registrados

Desactivar la escucha para la grabación actual:

- ▶ Pulsar la tecla de pantalla **Silencio** o la tecla de colgar  ▶ ... Aceptar la llamada con 


## Uso a distancia (manejo remoto)

Consultar o activar el contestador automático desde otro teléfono (p. ej. desde un hotel o un teléfono móvil).



El PIN del sistema es distinto a 0000 y el otro teléfono dispone de marcación por tonos (MFV).

## Activar el contestador automático

- ▶ Llamar a la conexión telefónica y dejarla sonar hasta que se escuche el mensaje "Introduzca el código PIN" (aprox. 50 segundos) ▶ ... En un plazo de 10 segundos, introducir el PIN del sistema del teléfono con  ... El contestador automático se activa, se indica el tiempo de memoria restante y se reproducen los mensajes



PIN incorrecto o la entrada es demasiado larga (más de 10 segundos): La conexión se interrumpirá. El contestador automático permanecerá desactivado.

El contestador automático no puede desactivarse a distancia.

## Consultar el contestador automático



El contestador automático está activado.

- Llamar a la conexión telefónica ► ... Durante el mensaje, pulsar la tecla **9** ... Se cancela la reproducción del mensaje ► Introducir el PIN del sistema

Se comunica si hay mensajes nuevos. Se inicia la reproducción de los mensajes.

El manejo del contestador automático se lleva a cabo con las teclas siguientes:

Durante la reproducción de la fecha y la hora: Ir al mensaje anterior. **1**

Durante la reproducción de mensajes: Ir al inicio del mensaje actual. **2**

Parar la reproducción. Para continuar, pulsar la tecla de nuevo. **2**

Tras una pausa de aprox. 60 segundos, se interrumpe la comunicación. **2**

Ir al mensaje siguiente. **3**


Repetir los últimos 5 segundos de la reproducción del mensaje. **4**

Durante la reproducción de mensajes: Borrar el mensaje actual. **0**

Marcar un mensaje ya escuchado como mensaje "nuevo". **\***

Se inicia la reproducción del siguiente mensaje. En el último mensaje se anuncia el tiempo restante en la memoria.

## Finalizar el manejo remoto

- Pulsar la tecla de colgar  o colgar el auricular.








El contestador automático interrumpirá la conexión en los siguientes casos:

- El PIN del sistema introducido es incorrecto.
- El contestador automático no tiene mensajes.
- Después de indicarse el tiempo de memoria restante.


## Configuración

### Grabar avisos y avisos de notificación propios

El teléfono se suministra con un aviso predefinido para los modos de grabación y notificación. Si no hay un aviso personalizado, se reproduce el aviso predefinido correspondiente.

- ▶  ▶ ... con  seleccionar  **Correo de voz** ▶ **Aceptar** ▶  **Anuncios** ▶ **Aceptar** ▶ ... Con  cambiar entre **Grabar anuncio** y **Grabar aviso** ▶ **Aceptar** ▶ **Aceptar** ▶ ... Dejar el mensaje (mínimo 3 segundos) ... Opciones disponibles

Finalizar y guardar la grabación:

- ▶ **Fin** ... Se reproducirá este anuncio a modo de control
- Repetir la grabación: ▶ **Nuevo**
- Interrumpir la grabación: ▶ Pulsar la tecla de colgar  o **Regresar**
- Volver a iniciar la grabación: ▶ **Aceptar**








La grabación finalizará automáticamente cuando se alcance el tiempo de grabación máximo de 170 segundos o si se realiza una pausa que supera los 2 segundos.

Si se cancela la grabación, se volverá a emplear el aviso predeterminado.


La grabación se interrumpirá o no se iniciará si la memoria del contestador automático está llena.

- ▶ Borrar los mensajes antiguos ... El contestador automático regresará al modo **Contestar+grabar** ▶ ... En caso necesario, repetir la grabación

### Escuchar los avisos/notificaciones

- ▶  ▶ ... con  seleccionar  **Correo de voz** ▶ **Aceptar** ▶  **Anuncios** ▶ **Aceptar** ▶ ... Con  cambiar entre **Reprod. anuncio** y **Reprod. aviso** ▶ **Aceptar** ▶ ... Se reproducirá el aviso ... Opciones disponibles:

Cancelar la reproducción:

- ▶ Pulsar la tecla de colgar  o **Regresar**






Cancelar la reproducción y grabar un nuevo aviso:

- ▶ **Nuevo**

Si la memoria del contestador automático está llena, este pasa automáticamente al modo **Sólo contestar**.

- ▶ Borrar los mensajes antiguos ... El contestador automático regresará al modo **Contestar+grabar** ▶ ... En caso necesario, repetir la grabación

### Borrar avisos/notificaciones

- ▶  ▶ ... con  seleccionar  **Correo de voz** ▶ **Aceptar** ▶  **Anuncios** ▶ **Aceptar** ▶ ... Con  cambiar entre **Eliminar anuncio** y **Eliminar aviso** ▶ **Aceptar** ▶ **Sí**

Tras el borrado se volverán a utilizar los mensajes predefinidos correspondientes.

## Ajustar los parámetros de grabación

- ► ... con seleccionar **Correo de voz** ► **Aceptar** ► **Grabaciones** ► **Aceptar**  
... a continuación

Duración máxima de grabación:

- **Duración grabación:** ... Seleccionar el tiempo con

Calidad de grabación:

- **Calidad** ► ... Con seleccionar entre **Larga duración** y **Excelente** (cuanto mayor es la calidad, más se reduce el tiempo máximo de grabación)

Cuándo debe aceptarse una llamada:

- **Retardo del timbre** ► ... Con seleccionar la hora

Guardar la configuración:

- **Guardar**

Al aceptar la llamada **Automático**:

- Si no hay mensajes nuevos: la llamada se acepta tras 18 segundos.
- Si hay mensajes nuevos: la llamada se acepta tras 10 segundos.

De esta manera, al realizar una consulta remota (→ S. 36) puede saberse claramente que no hay mensajes nuevos cuando han transcurrido 15 segundos. Si cuelga inmediatamente, la llamada no tendrá ningún coste.

## Cambiar el idioma del control por voz y del aviso estándar

- ► ... con seleccionar **Correo de voz** ► **Aceptar** ► **Idioma** ► **Aceptar** ► ...  
con seleccionar el idioma ► **Selección** ( = seleccionado)

## Contestador automático en red



El servicio de contestador automático en red debe ser **solicitado** a su proveedor de red.

## Introducir el número

- ► ... con seleccionar **Correo de voz** ► **Aceptar** ► **Buzón de red** ► **Aceptar**  
... Introducir o modificar el número del contestador automático en red con ► **Guardar**



Para activar y desactivar el contestador automático en red utilice el número de teléfono y un código de función de su proveedor de telefonía. En caso necesario, solicite la información al proveedor de la red.

## Escuchar los mensajes

- **Mantener pulsada** la tecla 







La tecla 1 está asignada al contestador automático en red.

o bien


- Pulsar la tecla de mensajes  ► **Buzón de red** ► **Aceptar**

o bien


-  ► ... con  seleccionar  **Correo de voz** ► **Aceptar** ► **Reprod. mensajes** ► **Aceptar** ►  **Buzón de red** ► **Aceptar**

Escuchar el aviso en voz alta: ► Pulsar la tecla de manos libres 


## Programar el contestador automático para la marcación rápida







Un contestado automático de red o el contestador automático local del teléfono se pueden abrir directamente con la tecla .



En un sistema sin contestador automático local, el contestador automático de red está automáticamente vinculado con la tecla .

### Asignar la tecla 1 / Modificar la asignación

La configuración de la marcación rápida es específica para cada dispositivo. Se puede asignar otro contestador automático a la tecla  de cada terminal inalámbrico registrado.

-  ► ... con  seleccionar  **Correo de voz** ► **Aceptar** ►  **Asignar tecla 1** ► **Aceptar** ► ... Con  seleccionar el contestador automático ► **Selección** ( = seleccionado)

Volver al estado de reposo: ► **Mantener pulsada** la tecla de colgar 

### Contestador automático en red

Si todavía no se ha almacenado ningún número para el contestador automático en red:


- ... Con  desplazarse a la línea **Buzón de red** ► ... Introducir el número del contestador automático en red con  ► **Guardar** ► **Mantener pulsada** la tecla de colgar  (estado de reposo)



## Otras funciones


### Perfiles de audio

El teléfono tiene perfiles de audio que permiten adaptar el terminal inalámbrico a las condiciones del entorno: **Perfil alto**, **Perfil silencio**, **Perfil personal**.

- Cambie entre los perfiles con la tecla  ... el cambio de perfil se realiza inmediatamente sin necesidad de confirmarlo

Por defecto, los perfiles están configurados de la siguiente manera:

Estado de suministro		Perfil alto	Perfil silencio	Perfil personal
Alarma por vibración		Activado	Como Perfil personal	Desactivado
Tono de llamada		Activado	Desactivado	Activado
Volumen del tono de llamada	Interno	5	Desactivado	5
	Externo	5	Desactivado	5
Volumen del terminal inalámbrico	Auricular	5	3	3
	Manos libres	5	3	3
Indicador óptico de llamada		Sí	No	No
Tonos de aviso	Clic de teclas	Sí	No	Sí
	Tono de batería	Sí	Sí	Sí
	Tono de confirmación	Sí	No	Sí

Activar un tono de atención al cambiar al **Perfil silencio**: ► Pulsar la tecla de pantalla **sonido** ... En la línea de estado aparece .



Los cambios que se realicen en el **Perfil alto** y en el **Perfil silencio** solo se mantendrán mientras no se cambie de perfil. Los cambios realizados en el **Perfil personal** se guardarán permanentemente para este perfil.

El perfil seleccionado se mantendrá al apagar y volver a encender el terminal inalámbrico.





### LED punto

Utilizar el dispositivo como linterna. El Spot LED se encuentra en la parte superior del terminal inalámbrico.

#### Activar la función de linterna

- Pulsar la tecla de pantalla **LED punto**.

o bien

-  ► ... con , seleccionar  **Func. adicionales** ► **Aceptar** ►  **LED punto** ► **Aceptar**

## Calendario

### Desactivar la función de linterna

- Pulsar la tecla de pantalla **Desact.**

o: la función se desactiva automáticamente después de 2 minutos.

Señalar visualmente las llamadas entrantes → p. 55

## Calendario

Se pueden establecer hasta **30 citas** para recordar.

En el calendario, el día actual está recuadrado en blanco. Los días con alguna cita establecida se muestran en color. Al seleccionar un día se recuadra en color.

Junio 2019						
Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sá	Do
				01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
Regresar					Aceptar	

### Marcar una cita en el calendario



La fecha y la hora están configuradas.

- ► ... con seleccionar **Func. adicionales** ► **Aceptar** ► **Calendario** ► **Aceptar** ► ... Con seleccionar el día deseado ► **Aceptar** ... A continuación
- Activar/desactivar: ► **Activación:** ... Con seleccionar **Activ. o Desac.**
- Introducir la fecha: ► **Fecha** ... El día seleccionado está preajustado ► ... Introducir la nueva fecha con
- Introducir la hora: ► **Hora** ► ... Introducir la hora y los minutos de la cita con
- Dar nombre a la cita: ► **Texto** ► ... Introducir un nombre para la cita con (p. ej. cena, reunión, etc.)
- Definir el método de señalización:
  - **Señal** ► ... Seleccionar la melodía o desactivar la señalización acústica con
- Guardar la cita: ► **Guardar**



Si ya hay registrada una cita: ► **<Nuevo registro>** ► **Aceptar** ► ... Introducir la información de la cita.

## Señalización de citas/aniversarios

Las fechas de los aniversarios se transfieren desde la agenda al calendario en forma de cita. Las citas/aniversarios se señalizan en estado de reposo mediante la melodía seleccionada y durante 60 segundos.

Confirmar el aviso de recordatorio y desactivarlo: ► Pulsar la tecla de pantalla **Desact.**

Modificar de manera permanente el volumen del tono del timbre: ► ... Durante el aviso de recordatorio, pulsar las teclas de volumen /



Durante una conversación, el aviso de recordatorio se señalará **una sola vez** con un tono de aviso en el terminal inalámbrico.

## Presentación de citas/aniversarios no confirmados

Las siguientes citas/aniversarios se guardan en la lista **Alarmas perdidas**:

- Si no se confirmó el aviso correspondiente.
- La cita/aniversario se ha señalado durante una llamada.
- El terminal inalámbrico estaba apagado en el momento en el que se debía realizar una notificación.

Se guardan los últimos 10 avisos no atendidos. En la pantalla se muestra el icono y la cantidad de nuevos avisos no atendidos. El más reciente se encuentra al principio de la lista.

### Abrir la lista

► Pulsar la tecla de mensajes ► **Alarmas perd.:** ► **Aceptar** ► ... Si fuera necesario, desplazarse por la lista con











o bien

► ► ... con seleccionar **Func. adicionales** ► **Aceptar** ► **Alarmas perdidas** ► **Aceptar**

Para cada uno de ellos se muestra su número o nombre, así como la fecha y la hora a la que estaba programado el aviso. El más reciente se encuentra al principio de la lista.








Borrar cita/aniversario: ► **Eliminar**


### Mostrar/modificar/borrar citas programadas

- ▶  ▶ ... con  seleccionar  **Func. adicionales** ▶ **Aceptar** ▶  **Calendario** ▶ **Aceptar** ▶ ... Seleccionar el día con  ▶ **Aceptar** ... Se muestra la lista de citas ▶ ... Seleccionar la cita con  ▶ ... Opciones disponibles:
  - Mostrar los detalles de la cita:
    - ▶ **Ver** ... Se muestran los datos de la cita.
  - Modificar la cita:
    - ▶ **Ver** ▶ **Editar**
      - o bien ▶ **Opciones** ▶  **Editar registro** ▶ **Aceptar**
  - Activar/desactivar la cita:
    - ▶ **Opciones** ▶  **Activar/Desactivar** ▶ **Aceptar**
  - Borrar la cita:
    - ▶ **Opciones** ▶  **Eliminar registro** ▶ **Aceptar**
  - Borrar todas las citas del día:
    - ▶ **Opciones** ▶  **Eliminar todas citas** ▶ **Aceptar** ▶ **Sí**

## Temporizador

### Configurar el temporizador (cuenta atrás)

- ▶  ▶ ... con  seleccione  **Func. adicionales** ▶ **Aceptar** ▶  **Temporizador** ▶ **Aceptar** ▶ ... a continuación
  - Activar/Desactivar:
    - ▶ **Activación:** ... con  seleccione **Activ.** o **Desac.**
  - Ajustar la duración:
    - ▶  **Duración** ... con , introduzca las horas y los minutos para el temporizador
      - Mín.: 00:01 (un minuto); Máx.: 23:59 (23 horas, 59 minutos)
  - Guardar el temporizador: ▶ **Guardar**

El temporizador comienza la cuenta atrás. En la pantalla en estado de reposo se muestra el icono  y las horas y minutos restantes, siempre que quede más de un minuto. A partir de ahí se muestran solo los segundos restantes. Una vez finalizada la cuenta atrás se activa la alarma.

### Desactivar/repetir la alarma

- Desactivar la alarma: ▶ **Desact.**
- Repetir la alarma: ▶ **Reiniciar** ... se vuelve a mostrar la pantalla del temporizador ▶ de ser necesario, ajuste otra duración ▶ **Guardar** ... la cuenta atrás vuelve a comenzar

# Despertador



La fecha y la hora están configuradas.

## Activar/desactivar y ajustar el despertador

► ► ... con seleccionar **Func. adicionales** ► **Aceptar** ► **Despertador** ► **Aceptar** ... A continuación

- Activar/desactivar: ► **Activación:** ... Con , seleccionar **Activ.** o **Desac.**
- Ajustar la hora: ► **Hora** ► ... Introducir la hora y los minutos con
- Definir los días: ► **Periodicidad** ► ... Con , seleccionar entre **Lunes-viernes** y **Diario**
- Ajustar el volumen: ► **Volumen** ► ... Ajustar el volumen entre los 5 niveles disponibles o seleccionar la llamada progresiva (volumen creciente) con
- Seleccionar la melodía del despertador:
  - **Melodía** ► ... Seleccionar la melodía de la alarma del despertador con
- Guardar la configuración:
  - **Guardar**

Cuando el despertador está activado en la pantalla de reposo se muestra el icono y la hora establecida.

## Alarma del despertador

En la pantalla se muestra la alarma del despertador y se reproduce la melodía seleccionada. La alarma suena durante 60 segundos. Si no se pulsa ninguna tecla, la alarma se repite al cabo de 5 minutos. Después de sonar por segunda vez, la alarma del despertador se desactivará durante 24 horas.



Durante una conversación, la alarma del despertador se señaliza solamente mediante un breve tono.

## Desactivar/repetir tras una pausa la alarma del despertador (modo de repetición/snooze)

Desactivar la alarma: ► **Desact.**

Repetir la alarma de despertador (modo de repetición/snooze): ► Pulsar **Repetir** o cualquier otra tecla ... La alarma del despertador se apaga y vuelve a sonar al cabo de 5 minutos.

## Baby phone (Vigila-bebés)

Si está activada la función baby phone, su teléfono realizará una llamada al número de destino establecido (interno o externo) tan pronto como se alcance un determinado nivel sonoro en el entorno del terminal inalámbrico. Si se ha establecido como destino un número externo, la alarma se interrumpe tras 90 segundos aproximadamente.

La función **Conv. bidireccional** permite responder a las alarmas. Esta función permite activar y desactivar el altavoz del terminal inalámbrico que se encuentra junto al bebé.

En el modo baby phone, las llamadas entrantes solo se señalizan visualmente, en la pantalla en el terminal inalámbrico (**sin tono de llamada**). La iluminación de la pantalla se reduce en un 50%. Los tonos de aviso se desactivan. Todas las teclas quedan bloqueadas, con excepción de las teclas de pantalla y la posición central de la tecla de control.

Si se responde a una llamada entrante, el modo baby phone se interrumpe durante la misma, aunque la función **permanece** activada. El modo baby phone no se desactiva mediante el apagado y encendido del terminal inalámbrico.



La distancia óptima entre el terminal inalámbrico y el bebé debería estar comprendida entre 1 y 2 metros. El micrófono debe apuntar hacia el bebé.

La activación de esta función reduce la autonomía del terminal inalámbrico. Si fuera necesario, deje el terminal inalámbrico en el soporte de carga.

El modo baby phone sólo es operativo 20 segundos después de su activación.

El contestador automático del número de destino debe estar desactivado.

Después de activarlo es recomendable:

- ▶ Comprobar la sensibilidad.
- ▶ Comprobar si se establece la llamada cuando la alarma tiene un número externo como destino.

## Activar y ajustar la función Baby phone

▶ ▶ ... Con seleccionar **Func. adicionales** ▶ **Aceptar** ▶ **Monitor vigilancia** ▶ **Aceptar** ... A continuación

Activar/desactivar:

▶ **Activación:** ... Con seleccionar **Activ. o Desac.**

Introducir el destino:

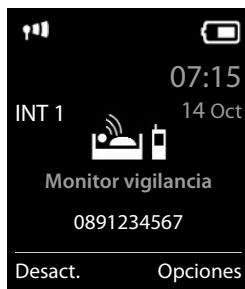
▶ **Alarma para** ▶ ... Con seleccionar **Externa o Interna**

**Externa:** ▶ **Número** ▶ ... Introducir el número con

O seleccionar el número en la agenda del teléfono: ▶

**Interna:** ▶ **Teléfono** ▶ **Cambiar** ▶ ... Seleccionar el terminal inalámbrico con ▶ **Aceptar**



**Monitor vigilancia**  
activado



Activar/desactivar la función de comunicación bidireccional:

-  **Conv. bidireccional** ► ... Con  seleccionar **Activ.** o **Desac.**

Ajustar la sensibilidad del micrófono:


-  **Sensibilidad** ► ... Con  seleccionar **Alto** o **Bajo**

Guardar la configuración: ► **Guardar**

Cuando la función Baby phone está activada, en la pantalla de reposo se muestra el número de destino.

## Desactivar el modo Baby phone / Cancelar la alarma

Desactivar Baby phone: ► En el estado de reposo, pulsar la tecla de pantalla **Desact..**



Cancelar la alarma: ► Durante una alarma, pulsar la tecla de colgar 

## Desactivar el modo Baby phone desde un número externo



La alarma se señaliza en un número de destino externo.

El teléfono receptor debe permitir marcación por tonos.

- Aceptar la llamada de alarma ► Pulsar las teclas  

El modo Baby phone está desactivado y el terminal inalámbrico se encuentra en estado de reposo. La configuración del terminal inalámbrico en el modo Baby phone (p. ej., sin tono de llamada) permanece inalterada hasta que se pulse la tecla de pantalla **Desact..**



El Baby phone no puede volver a activarse desde un número externo.






Volver a activar el modo: ➔ p. 46

## ECO DECT

El teléfono se suministra ajustado a su alcance máximo. De esta manera se garantiza una conexión óptima entre el terminal inalámbrico y la estación base. En el estado de reposo, el terminal inalámbrico no emite señal alguna (no emite radiaciones). Sólo la estación base mantiene la conexión con el terminal inalámbrico mediante una señal de radio de baja potencia. Durante la comunicación, la potencia de emisión se adapta automáticamente a la distancia entre la estación base y el terminal inalámbrico. Cuanto menor sea la distancia respecto a la estación base, menor será la radiación.

Para obtener reducciones adicionales de las emisiones de radiofrecuencia:

## Reducir la emisión de radiaciones hasta en un 80 %

-  ► ... con  seleccionar  **Configuración** ► **Aceptar** ►  **ECO DECT** ► **Aceptar** ► **Alcance máximo** ► **Cambiar**  = desactivado)



Esta opción también reduce el alcance.

## Protección frente a llamadas no deseadas

### Temporización para llamadas externas entrantes



La fecha y la hora están configuradas.

Introducir el período durante el cual la señal de timbre del terminal inalámbrico no debe sonar en caso de una llamada externa; por ejemplo, durante la noche.

▶ ▶ ... con seleccionar **Configuración** ▶  
**Aceptar** ▶ **Configuración audio** ▶ **Aceptar** ▶  
**Tonos (terminal)** ▶ **Aceptar** ▶ **Control tiempo** ▶  
**Aceptar** ▶ ...

A continuación

Activar/desactivar:

▶ Con seleccionar **Activ.** o **Desac.**

Introducir la hora:

▶ Con cambiar entre **No sonar desde las y hasta las** ▶ ... Introducir el inicio y el final del período de tiempo en formato de cuatro cifras con

Archivar: ▶ **Guardar**

Ejemplo

Control tiempo
<b>Para llamadas ext.:</b>
Activ.
No sonar desde las:
22:00
hasta las:
07:00
Regresar      Guardar



Esta temporización solo se aplica al terminal inalámbrico en el que se lleve a cabo el ajuste.

Para aquellos contactos que tengan asignado un grupo VIP en la agenda del teléfono, el teléfono sonará siempre.

### Silenciamiento de llamadas con número oculto







El timbre del terminal inalámbrico no suena cuando se reciben llamadas en las que no se recibe el número de teléfono. Esta función puede activarse solo para el terminal inalámbrico en el que se realiza o para todos los terminales registrados en la base.

#### Solo para este terminal inalámbrico

▶ ▶ ... con seleccionar **Configuración** ▶ **Aceptar** ▶ **Configuración audio** ▶ **Aceptar** ▶ **Tonos (terminal)** ▶ **Aceptar** ▶ **Silenc. llam. anón** ▶ **Editar** = activado) ... La llamada solo se señala en la pantalla



## Para todos los terminales inalámbricos registrados en la base

►  ► ... con  seleccionar  **Configuración** ► **Aceptar** ►  **Telefonía** ► **Aceptar** ► **Llamadas anónim** ► **Editar** ( = activado) ► ... Con  seleccionar **Modo de protección:**

**Sin protec.** Las llamadas anónimas se señalizan normalmente.

**Llam. silenc.** No suenan los timbres de llamada y la llamada entrante solo se muestra en la pantalla.

**Bloq. llamada** No suenan los timbres de llamada y no se muestra la llamada en pantalla. La persona que llama escucha la señal de ocupado.

Guardar la configuración: ► **Guardar**

# Ampliar el teléfono

## Uso de varios terminales inalámbricos

En la estación base se pueden registrar hasta seis terminales inalámbricos.

Cada dispositivo registrado tendrá asignado un número interno (1 – 6) y un nombre interno (INT 1 – INT 6). La asignación se puede modificar.

Si todos los números internos de la estación base ya están asignados: ► borrar los terminales inalámbricos que ya no necesite

## Registrar el terminal inalámbrico

Un terminal inalámbrico puede registrarse hasta en cuatro estaciones base.






El registro debe iniciarse **tanto** en la estación base **como** en el terminal inalámbrico. Ambas operaciones deben realizarse en un **plazo máximo de 60 segundos**.

### En la estación base

► **Mantener pulsada** (unos 3 segundos) la tecla de registro/paging de la estación base.

### En el terminal inalámbrico

►  ► Seleccione ... con  **Configuración** ► **Aceptar** ►  **Registro** ► **Aceptar** ► **Registrar terminal** ► **Aceptar** ► ... Se buscará una estación base en estado de registro ► ... Introduzca el PIN del sistema (por defecto: 0000) ► **Aceptar**



Si el terminal inalámbrico ya está registrado en cuatro estaciones base diferentes, seleccione la estación base que quiere sustituir por la nueva la estación base.





Tras el registro, el terminal inalámbrico pasa al estado de reposo. En la pantalla se mostrará el número interno asignado al terminal inalámbrico, p. ej., INT 1. En caso contrario, hay que repetir el proceso.





Si en la estación base ya hay registrados el número máximo de terminales inalámbricos (todos los números internos están ocupados): el terminal inalámbrico con el número interno más alto será reemplazado por el nuevo. Si no fuese así, porque, p. ej., dicho terminal inalámbrico estuviese en uso, aparecerá el mensaje **No hay números internos libres**. ► Dar de baja el terminal móvil que ya no se necesite y repita la operación

## Registrar el terminal inalámbrico en varias estaciones base

El terminal inalámbrico puede registrarse hasta en cuatro estaciones base. La estación base activa es la última estación base en la que se registró. Las demás estaciones base permanecen guardadas en la lista de estaciones base disponibles.

- ▶  ▶ ... Con  seleccionar  **Configuración** ▶ **Aceptar** ▶  **Registro** ▶ **Aceptar** ▶ **Selecc. base** ▶ **Aceptar** ... Opciones disponibles:

Cambiar la estación base activa:







- ▶ ... Con  seleccionar la estación base o **Mejor base** ▶ **Selección** ( = seleccionado)

**Mejor base:** Cuando se pierda la conexión con la estación base actual, el terminal inalámbrico seleccionará la estación base con la mejor recepción.

Cambiar el nombre de una estación base:

- ▶ ... Seleccionar la estación base con  ▶ **Selección** ( = seleccionado) ▶ **Nombre** ▶ Cambiar el nombre ▶ **Guardar**

## Dar de baja el terminal inalámbrico

- ▶  ▶ ... Con  seleccionar  **Configuración** ▶ **Aceptar** ▶  **Registro** ▶ **Aceptar** ▶  **Borrar reg. terminal** ▶ **Aceptar** ... Está seleccionado el terminal inalámbrico utilizado ▶ ... En caso necesario, seleccionar otro terminal inalámbrico con  ▶ **Aceptar** ... Si es necesario, introducir el PIN del sistema ▶ **Aceptar** ▶ ... Confirmar la baja con **Sí**


Si el terminal inalámbrico está registrado en varias estaciones base, cambiará a la estación base con la mejor recepción (**Mejor base**).

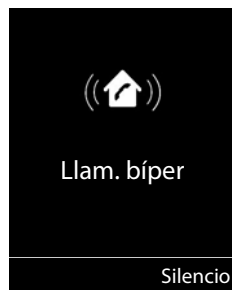
## Buscar un terminal inalámbrico ("Paging")

- ▶ Pulsar la tecla de registro / paging en la estación base **brevemente**.

Todos los terminales inalámbricos registrados en dicha base sonarán simultáneamente ("paging") aunque el timbre de llamada esté desactivado. **Excepción:** Terminales inalámbricos en los que la función Babyphone está activada.








### Finalizar la búsqueda

- ▶ Pulsar **brevemente** la tecla de registro/paging de la estación base, o
- ▶ Pulsar la tecla de descolgar  de algún terminal inalámbrico, o
- ▶ Pulsar la tecla de pantalla **Silencio** de algún terminal inalámbrico, o
- ▶ No realizar ninguna acción. Transcurridos unos 30 segundos, la llamada de búsqueda/paging finaliza automáticamente.



## Cambiar el nombre y el número interno del terminal inalámbrico





Al registrar en su base varios terminales inalámbricos, se les asignan automáticamente los nombres **INT 1**, **INT 2** y así sucesivamente. Cada terminal inalámbrico recibe automáticamente el número interno más bajo que esté libre. El número interno se muestra en la pantalla como nombre del terminal inalámbrico, p. ej., **INT 2**. Se puede cambiar el número y el nombre de los terminales inalámbricos. El nombre puede tener un máximo de 10 caracteres.

- ▶  ▶ ... Se abre la lista de terminales inalámbricos y el terminal inalámbrico propio está seleccionad con < ▶ ... Seleccionar el terminal inalámbrico sobre el que se desee actuar con  ▶ ... Opciones disponibles:  
Cambiar el nombre:  
 ▶ **Opciones** ▶  **Cambiar nombre** ▶ **Aceptar** ▶ ... Borrar el nombre actual con  ▶ ... Introducir el nuevo nombre con  ▶ **Aceptar**
- Modificar número: ▶ **Opciones** ▶  **Editar n° auricular** ▶ **Aceptar** ▶ ... Seleccionar el número con  ▶ **Guardar**

## Conectar a un router

Si al conectar el teléfono al puerto analógico de un router se producen problemas de **eco**, puede activarse el **modo XES 1** para reducirlos (XES = eXtended Echo Suppression).

Si el **modo XES 1** no resuelve los problemas de eco: Activar el **modo XES 2**.

- ▶  ▶ \* # 0 5 # 7 0 ▶ ... Pulsar una de las teclas que se indican a continuación
-  ▶ **Aceptar** Modo normal
-  ▶ **Aceptar** Modo XES 1
-  ▶ **Aceptar** Modo XES 2



Si no surgen problemas con el eco, deberá mantener activado el modo normal (estado de suministro).

## Conectar a una centralita

Para conocer los parámetros de configuración necesarios para conectar su estación base a una centralita, consulte el manual de instrucciones de la misma.

### Seleccionar el modo de marcación por tonos (Tonos) o por impulsos (Pulsos)

- ▶ ▶ ... Con seleccionar Configuración ▶ Aceptar ▶ Telefonía ▶ Aceptar ▶ Modo marcación ▶ Aceptar ▶ ... Con seleccionar la marcación por tonos (Tonos) o la marcación por impulsos (Pulsos) ▶ Selección ( = seleccionado)

### Configurar el tiempo de flash (apertura temporizada)

- ▶ ▶ ... Con seleccionar Configuración ▶ Aceptar ▶ Telefonía ▶ Aceptar ▶ Volver a llamar ▶ Aceptar ... Se mostrarán los valores disponibles ▶ ... Seleccionar el tiempo de flash necesario con ▶ Selección ( = seleccionado)

### Configurar los tiempos de las distintas pausas

- ▶ ▶ \* ▶ # ▶ 0 ▶ 5 ▶ # ▶ ... A continuación
- |                                      |         |                  |
|--------------------------------------|---------|------------------|
| Pausa tras la ocupación de la línea: | 1 seg.  | ▶   ▶  ▶ Aceptar |
|                                      | 3 seg.  | ▶   ▶  ▶ Aceptar |
|                                      | 7 seg.  | ▶   ▶  ▶ Aceptar |
| Pausa tras la tecla R (flash):       | 800 ms  | ▶   ▶  ▶ Aceptar |
|                                      | 1600 ms | ▶   ▶  ▶ Aceptar |
|                                      | 3200 ms | ▶   ▶  ▶ Aceptar |
| Pausa:                               | 1 seg.  | ▶   ▶  ▶ Aceptar |
|                                      | 2 seg.  | ▶   ▶  ▶ Aceptar |
|                                      | 3 seg.  | ▶   ▶  ▶ Aceptar |
|                                      | 6 seg.  | ▶   ▶  ▶ Aceptar |

### Introducir manualmente una pausa en la marcación:

- ▶ Mantenga pulsada la tecla de almohadilla ... hasta que en la pantalla aparezca una P.

### Cambiar temporalmente al modo de marcación por tonos (Tonos)



Estando seleccionado el modo de marcación por impulsos.

Después de marcar un número y de establecerse la conexión:

- ▶ Pulsar **brevemente** la tecla de asterisco .

Después de colgar, se vuelve a activar automáticamente el modo de marcación por impulsos.

# Configurar el teléfono

## Terminal inalámbrico

### Cambiar el idioma

- ▶ ▶ ... con seleccionar Configuración ▶ Aceptar ▶ Idioma ▶ Aceptar ▶ ... con seleccionar el idioma ▶ Selección ( = desactivado)

Si no se entiende las opciones del menú en el idioma actualmente configurado:

- ▶ ▶ Pulsar las teclas lentamente una tras otra ▶ ... Seleccionar el idioma correcto con ▶ Pulsar la tecla de pantalla derecha

## Pantalla

### Salvapantallas

En el estado de reposo, se puede utilizar como salvapantallas un reloj digital o analógico, los Servicios inf. y distintas imágenes.

- ▶ ▶ ... con seleccionar Configuración ▶ Aceptar ▶ Pantalla ▶ Aceptar ▶ Protector pantalla ▶ Editar ( = activado) ... a continuación  
Activar/desactivar: ▶ Activación: ... con seleccionar Activ. o Desac.  
Seleccionar el salvapantallas:  
  - ▶ Selección ▶ ... con seleccionar el salvapantallas (Reloj digital / Reloj analógico / <Imágenes>)
- Ver el salvapantallas: ▶ Ver
- Guardar la selección: ▶ Guardar

El salvapantallas se activa aproximadamente 10 segundos después de que la pantalla haya cambiado a estado de reposo.

### Retirar el salvapantallas

- ▶ Pulsar brevemente la tecla de colgar ... se mostrará la pantalla de reposo

### Esquema de color

La pantalla puede utilizar varias combinaciones de colores.

- ▶ ▶ ... con seleccionar Configuración ▶ Aceptar ▶ Pantalla ▶ Aceptar ▶ Colores ▶ Aceptar ▶ ... seleccionar el esquema de color deseado con ▶ Selección ( = seleccionado)

## Iluminación de la pantalla

La iluminación de la pantalla se activa al extraer el terminal inalámbrico del soporte de la estación base/de carga o si se presiona una tecla. En este último caso, las **teclas de cifras** presionadas se transfieren a la pantalla para la preparación de la marcación.

Activar/desactivar la iluminación de la pantalla en el estado de reposo:

- ▶ ▶ ... con seleccionar **Configuración** ▶ **Aceptar** ▶ **Pantalla** ▶ **Aceptar** ▶ **Retroiluminación** ▶ **Aceptar** ... a continuación

Iluminación en el soporte de carga:

- ▶ **En el cargador:** ... con seleccionar **Activ. o Desac.**

Iluminación fuera del soporte de carga:

- ▶ **Fuera del cargador** ▶ ... con seleccionar **Activ. o Desac.**

Guardar la selección: ▶ **Guardar**



Con la iluminación de la pantalla activada, la autonomía del terminal inalámbrico puede reducirse considerablemente.

## Activar/desactivar la aceptación automática de llamadas

Cuando la aceptación automática de llamadas está activada, el terminal inalámbrico acepta una llamada entrante con sólo retirarlo del soporte de carga (si estaba en él).

- ▶ ▶ ... Con seleccionar **Configuración** ▶ **Aceptar** ▶ **Telefonía** ▶ **Aceptar** ▶ **Contest. autom.** ▶ **Cambiar** ( = activado)

Independientemente de cómo esté configurada la función de **Contest. autom.**, la conexión finaliza en cuanto se coloca el terminal inalámbrico en el soporte de carga. Excepción: Al mantener pulsada la tecla de manos libres durante 2 segundos adicionales tras colocar el terminal en el soporte de carga.

## Activar/desactivar el indicador óptico de llamada

Señalar ópticamente las llamadas entrantes con el Spot LED (p. ej., en entornos muy ruidosos).

- ▶ ▶ ... con seleccionar **Configuración** ▶ **Aceptar** ▶ **Telefonía** ▶ **Aceptar** ▶ **LED señal llam.** ▶ **Cambiar** ( = activado)



Los cambios solo se guardarán de manera permanente en el **Perfil personal**.

## Cambiar el volumen en los modos de manos libres o de auricular

El volumen del auricular y del altavoz manos libres se puede ajustar por separado en 5 niveles.



Los cambios solo se guardarán de manera permanente en el **Perfil personal**.

### Durante una llamada

► Pulsar la tecla de volumen / a la derecha del terminal inalámbrico o bien

► **Volumen terminal** ► ... con seleccionar el volumen ► **Guardar** ... la configuración queda guardada



Si no se confirma, la configuración se guarda automáticamente al cabo de unos 3 segundos.

### En el estado de reposo

► ► ... con seleccionar **Configuración** ► **Aceptar** ► **Configuración audio** ► **Aceptar** ► **Volumen terminal** ► **Aceptar** ... a continuación

Para el auricular: ► **Auricular:** ... ajustar el volumen con

Para el altavoz: ► **Parlante teléfono** ► ... ajustar el volumen con

Guardar la configuración: ► **Guardar**

## Perfil del manos libres y del auricular

Seleccionar el perfil **Auricular** y **Manos libres** para adaptar el dispositivo de manera óptima a las condiciones del entorno. Compruebe personalmente cuál es el perfil más conveniente para usted y su interlocutor.

► ► ... con seleccionar **Configuración** ► **Aceptar** ► **Configuración audio** ► **Aceptar** ► **Perfiles acústicos** ► **Perf. de audífonos / Perfiles manos libr.** ► **Aceptar** ► ... con seleccionar el perfil ► **Selección** ( = seleccionado)

**Perf. de audífonos:** Alto o Bajo (estado de suministro)

**Perfiles manos libr.:** Perfil 1 (estado de suministro) o Perfil 2

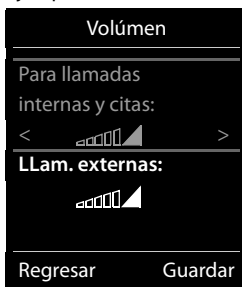
## Tonos de llamada

### Volumen del tono de llamada

Ajustar el volumen en 5 niveles posibles o seleccionar llamada progresiva (volumen creciente).

► ► ... con seleccionar **Configuración** ► **Aceptar** ► **Configuración audio** ► **Aceptar** ► **Tonos (terminal)** ► **Aceptar** ► **Volúmen** ► **Aceptar** ► ... con seleccionar **Para llamadas internas y citas o LLam. externas** ► ... ajustar el volumen con ► **Guardar**

Ejemplo







Mientras suena el teléfono, puede cambiar de forma permanente el volumen del tono de llamada con las teclas de volumen (más alto) o (más bajo).

Los cambios solo se guardarán de manera permanente en el **Perfil personal**.

## Melodía

Ajustar tonos de llamada diferentes para las llamadas internas y externas.

- ▶ ▶ ... con , seleccionar **Configuración** ▶ **Aceptar** ▶ **Configuración audio** ▶ **Aceptar** ▶ **Tonos (terminal)** ▶ **Aceptar** ▶ **Melodías** ▶ **Aceptar** ▶ ... seleccionar la conexión con ▶ ... seleccionar el correspondiente tono de llamada o melodía con ▶ **Guardar**

## Activar/desactivar el tono de llamada

### Desactivar indefinidamente el tono de llamada

- ▶ Con la tecla , seleccionar el **Perfil silencio** ... en la barra de estado aparece

### Activar permanentemente el tono de llamada

- ▶ Con la tecla , ajustar el **Perfil alto** o **Perfil personal**

### Desactivar el tono de llamada para la llamada actual

- ▶ **Silencio** o pulsar la tecla de colgar

## Activar/desactivar el tono de atención (bip)

Activar un tono de atención (bip) en lugar del tono de llamada:

- ▶ ... con la tecla de perfil , seleccionar **Perfil silencio** ▶ **sonido** en un plazo de 3 segundos, pulsar ... en la barra de estado aparece

Volver a desconectar el tono de atención: ▶ ... Cambiar el perfil con la tecla

## Activar/desactivar la alarma por vibración

Las llamadas y otros mensajes entrantes se indican mediante vibración.

- ▶ ▶ ... con , seleccionar **Configuración** ▶ **Aceptar** ▶ **Configuración audio** ▶ **Aceptar** ▶ **Vibración** ▶ **Cambiar** ( = activado)



Los cambios solo se guardarán de manera permanente en el **Perfil personal**.

## Activar/desactivar los tonos de aviso

El terminal inalámbrico indica acústicamente diversas actividades y estados. Estos tonos de aviso pueden activarse o desactivarse independientemente unos de otros.

- ▶  ▶ ... con , seleccionar **Configuración** ▶ **Aceptar** ▶  **Configuración audio** ▶ **Aceptar** ▶  **Tonos de aviso** ▶ **Aceptar** ... a continuación

Tono al pulsar teclas:

- ▶ **Tonos de tecla:** ... con , seleccionar **Activ. o Desac.**

Tono de confirmación/error después de realizar una operación, tono de aviso al recibir un mensaje nuevo:

- ▶  **Confirmación** ▶ ... con , seleccionar **Activ. o Desac.**

Tono de advertencia (cada 60 segundos) cuando la autonomía restante del terminal está por debajo de los 10 minutos:

- ▶  **Batería** ▶ ... con , seleccionar **Activ. o Desac.**

Tono de advertencia cuando el terminal inalámbrico se encuentra fuera del alcance de la estación base:

- ▶  **Fuera de rango:** ... con , seleccionar **Activ. o Desac.**




Guardar la configuración:

- ▶ **Guardar**



Cuando está activada la función Babyphone, no se emite el tono de advertencia de batería baja.

## Acceso para la marcación abreviada de los números de la agenda y a otras funciones

**Teclas numéricas:** A las teclas  y  a  se les puede asignar un **número de la agenda telefónica**.

**Teclas de pantalla:** Las teclas de pantalla izquierda y derecha tienen asignada una **función**. Si lo desea puede cambiar la asignación.

De este modo, solo tiene que pulsar una tecla para marcar el número o para iniciar la función asignada.

## Asignar números de teléfono a teclas numéricas (marcación abreviada)





La tecla numérica no debe tener aún un número asignado.

- Pulse la tecla numérica **prolongadamente**.

o bien

- Pulse **brevemente** la tecla numérica ► Pulse la tecla de pantalla **Atajo**

Se abre la agenda telefónica.

- ... Seleccionar el contacto con  ► **Aceptar** ► ... En caso necesario, seleccionar el número con  ► **Aceptar** ... El número de teléfono seleccionado quedará asignado a la tecla numérica



Si más adelante se elimina el registro de la agenda telefónica, esto no afecta a la asignación de la tecla numérica.

### Marcar el número

- Pulsar **prolongadamente** la tecla numérica ... El número asignado, de haberlo, se marcará inmediatamente

o bien

- Pulsar **brevemente** la tecla numérica ... En la tecla de pantalla izquierda se mostrará el número/el nombre (acortado, si procede que hubiera asignado) ► ... Pulsar dicha tecla de pantalla ... Se marcará el número

### Cambiar la asignación de una tecla numérica


- Pulsar **brevemente** la tecla numérica ► **Cambiar** ... Se abrirá la agenda telefónica ... Opciones disponibles:

Modificar asignación:

- ... Seleccionar el contacto con  ► **Aceptar** ► ... En caso necesario, seleccionar el número ► **Aceptar**

Borrar asignación: ► **Borrar**


## Asignar una función a tecla de pantalla / Modificar la asignación

- En el estado de reposo, **mantener pulsada** la tecla de pantalla derecha o izquierda ... Se abrirá la lista de posibles funciones a asignar para las teclas ► ... Seleccionar la función deseada con  ► **Aceptar** ... Opciones disponibles:

**Marc. Abreviada**  
**Monitor vigilancia**  
**Temporizador**  
**Despertador**  
**Calendario**  
**Llamada directa**  
**Volver a marcar**

Asignar un número de la agenda telefónica a la tecla de pantalla  
 Ajustar y activar/desactivar el Baby phone  
 Ajustar y activar o desactivar el temporizador  
 Ajustar y activar/desactivar el despertador  
 Abrir el calendario  
 Configurar el modo de llamada directa  
 Mostrar la lista de rellamada

## Terminal inalámbrico

LED	Activar/desactivar la función de linterna LED
Más funciones...	► <b>Aceptar</b> ► ... Seleccionar otra función con 
Listas de llam.	Mostrar listas de llamadas
Ocultar número	Suprimir la identificación de nuestro número de teléfono en la siguiente llamada
Desvío de llamadas	Activar/desactivar el desvío de llamadas






### Iniciar función

Con el teléfono en estado de reposo: ► Pulsar **brevemente** la tecla de pantalla ... Se ejecutará la función seleccionada

---

## Restablecer la configuración de fábrica del terminal inalámbrico

Restablecer los ajustes y los cambios realizados personalmente.

►  ► ... con  seleccionar  **Configuración** ► **Aceptar** ►  **Sistema** ► **Aceptar** ►  **Restabl. terminal** ► **Aceptar** ► **Sí** ... Se restablecerá la configuración del terminal inalámbrico



El restablecimiento de la configuración **no** afecta a los siguientes ajustes:

- El registro de los terminales inalámbricos en la estación base
- La fecha y la hora
- Los registros de los contactos de la agenda telefónica y de las listas de llamadas

## Sistema





### Fecha y hora


El ajuste de la fecha y la hora puede ser necesario para, p. ej., que se muestre la hora correcta de las llamadas entrantes o para utilizar el despertador y el calendario.



Mientras no se haya ajustado la fecha y la hora, se muestra la tecla de pantalla **Hora**.

► Pulsar la tecla de pantalla **Hora**

o bien

►  ► ... Con , seleccionar  **Configuración** ► **Aceptar** ►  **Fecha/hora** ► **Aceptar**  
... A continuación

Ajustar la fecha: ► **Fecha:** ... Introducir el mes, el día y el año (8 dígitos en total)  
con 

Ajustar la hora: ►  **Hora** ► ... Introducir la hora y los minutos (4 dígitos en total)  
con 

► ... En caso necesario, utilizar la tecla de pantalla **am/pm** para cambiar entre **am** y **pm**

Guardar la información:







► **Guardar**

### Registrar un prefijo local propio (código de área local)









Al realizar llamadas locales (llamadas en la red fija local) se ha de tener en cuenta lo siguiente:

- Al realizar llamadas locales a través de la línea de red fija no es necesario marcar, por norma general, ningún prefijo (depende de la centralita). No obstante, todas las llamadas se guardarán con prefijo en la lista de llamadas. Para poder devolver una llamada a una persona de la lista de llamadas, debe guardar el prefijo local en el teléfono, en cuya área se encuentra su teléfono (**Cód. de Area local**). Si su teléfono se encuentra en un área de "código de área múltiple", también debe registrar como **Cód. de area extra** el resto de códigos de área que pertenecen a dicha área.







### Registrar un prefijo local propio (código de área local)

►  ► ... Con , seleccionar  **Configuración** ► **Aceptar** ►  **Telefonía** ►  **Cód. de Area local** ► **Aceptar** ► ... Introducir el código de área propio con  (máximo tres caracteres 3, se admiten los números, "\*" y "#") ► **Guardar**

## Registrar códigos extra

- ▶  ▶ ... Con  seleccionar  **Configuración** ▶ **Aceptar** ▶  **Telefonía** ▶  **Cód. de area extra** ▶ **Aceptar** ▶ ... Seleccionar la entrada con  ("----" = entrada vacía) ▶ ... Si fuera necesario, borrar el código extra utilizado hasta ahora con  ▶ ... Introducir el código extra con  (máximo 3 caracteres, se admiten los números, "\*" y "#")
  - ▶ Repetir los pasos indicados arriba para todos los códigos extra para su área. Como máximo se pueden almacenar 5 códigos extra.
  - ▶ **Guardar**








## Activar/Desactivar melodía de espera

- ▶  ▶ ... con  seleccionar  **Configuración** ▶ **Aceptar** ▶  **Configuración audio**
  - ▶ **Aceptar** ▶  **Música en esp.** ▶ **Cambiar** ( = activado)

## Modificar el PIN del sistema

Algunos parámetros básicos del sistema están protegidos frente a modificaciones mediante un PIN. El PIN del sistema debe introducirse, entre otros casos, al registrar y dar de baja un terminal inalámbrico, para actualizar el firmware o para restablecer el equipo a la configuración de fábrica.

Cambiar el PIN del sistema, de 4 dígitos, del teléfono (por defecto: 0000):

- ▶  ▶ ... con  seleccionar  **Configuración** ▶ **Aceptar** ▶  **Sistema** ▶ **Aceptar** ▶  **PIN sistema** ▶ **Aceptar** ▶ ... En caso necesario, introducir el PIN actual con  (si no es 0000) ▶ **Aceptar** ▶ ... Introducir el nuevo PIN con  ▶ **Guardar**

## Restablecer el PIN del sistema a su valor de fábrica

Restablecer el código PIN original 0000 de la estación base.

- ▶ Quitar el cable de red de la estación base ▶ Mantener pulsada la tecla de registro/paging de la estación base ▶ Al mismo tiempo, volver a conectar el cable de red a la estación base ▶ La tecla debe mantenerse pulsada, como mínimo, durante 5 segundos ... La estación base se restablecerá y el PIN del sistema volverá a ser 0000










Todos los terminales inalámbricos se dan de baja y deben ser dados de alta de nuevo. Todos los ajustes vuelven al estado de suministro.

## Restablecer la base a su configuración de fábrica

Al restablecer la estación base a su configuración de fábrica:

- La fecha y la hora permanecen inalteradas
- Los terminales inalámbricos permanecen registrados
- El PIN del sistema permanece inalterado
- Se activa **Alcance máximo**.

►  ► ... Con  seleccionar  **Configuración** ► **Aceptar** ►  **Sistema** ► **Aceptar** ►  **Restablecer base** ► **Aceptar** ► ... Introducir el PIN del sistema con  ► **Aceptar** ► ... Introducir el PIN del sistema con  ► **Aceptar** ► **Sí** ... Se reinicia la estación base. El proceso dura unos 10 segundos.


## Anexo

### Preguntas y respuestas

Consejos para la resolución de problemas en Internet en ➔ [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

#### Solución de problemas

##### No se ve nada en la pantalla.

- El terminal inalámbrico está apagado. ➔  **Mantener pulsado.**
- Las baterías están descargadas. ➔ Cargar o cambiar la baterías.

##### En la pantalla parpadea "No hay base".

- El terminal inalámbrico se encuentra fuera del alcance de la estación base. ➔ Reduzca la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.
- La estación base está apagada. ➔ Compruebe la fuente de alimentación de la estación base.
- El alcance de la base se reduce cuando la opción **Alcance máximo** está desactivada.
  - ➔ Activar **Alcance máximo** o reducir la distancia entre el terminal inalámbrico y la estación base.

##### En la pantalla parpadea "Por favor registre el teléfono. "

- El terminal inalámbrico todavía no está registrado en la base o se ha dado de baja mediante el registro de otro terminal inalámbrico (se han registrado más de 6 terminales inalámbricos DECT). ➔ Vuelva a registrar el terminal inalámbrico.

##### No se acepta su configuración.

- El perfil configurado es incorrecto. ➔ Ajustar **Perfil personal** ... a continuación, modificar la configuración de los dispositivos.

##### El terminal inalámbrico no suena.

- El timbre de llamada está desactivado. ➔ Activar el timbre de llamada.
- El desvío de llamadas está activado. ➔ Desactivar el desvío de llamadas
- El timbre no suena cuando el abonado que le llama oculta su número de teléfono.
  - ➔ Activar el timbre de llamada para llamadas anónimas.
- El teléfono no suena en un determinado intervalo de tiempo o para determinados números.
  - ➔ Comprobar la función de temporización para llamadas externas

##### No se oye ni el timbre de llamada ni el tono de invitación a marcación de la red fija.

- Cable telefónico incorrecto. ➔ Utilizar el cable telefónico suministrado o comprobar que la asignación de las conexiones sea la correcta si ha adquirido un nuevo cable telefónico en un comercio especializado.

##### Tono de error tras la consulta del PIN del sistema.

- El PIN del sistema es incorrecto. ➔ Repetir el proceso y, en caso necesario, restablecer el PIN del sistema a 0000.

##### Ha olvidado el PIN del sistema.

- ➔ Restablezca el PIN del sistema a 0000.

##### Su interlocutor no le oye.

- El micrófono del terminal inalámbrico está "silenciado". ➔ Vuelva a activar el micrófono.

##### Algunos de los servicios de red no funcionan según lo indicado.

- Funciones de servicio no disponibles o no activadas. ➔ Consultar con el proveedor de red.



**No se muestra el número de la persona que llama.**

- La **transmisión del número de teléfono** (CLI) no está habilitada para la línea telefónica de la persona que llama. ► **La persona que llama** debería pedir a su proveedor de red que active la transmisión de su número de teléfono (CLI).
- Su proveedor de telefonía no dispone del servicio de **indicación del número de teléfono** (CLIP) o no está activado. ► Solicite la activación de la indicación del número de teléfono (CLIP) a su compañía.
- El teléfono está conectado a una centralita o a un router con centralita integrada (puerta de enlace) que no transmite la información.
  - Reinicie el equipo: Desenchufe brevemente el equipo de la red eléctrica. Vuelva a enchufarlo y espere a que se reinicie.
  - Compruebe la configuración en su centralita y, si fuese necesario, active la indicación del número de teléfono. Para ello, busque en el manual de usuario términos como CLIP, transmisión del número de teléfono, indicación del número de teléfono, etc. o consulte con el fabricante del equipo.

**Al introducir datos se escucha un tono de error (sucesión descendente de tonos).**

- Operación fallida/introducción de datos incorrecta. ► Repetir el proceso. Observar la pantalla y consultar, si es necesario, las instrucciones de uso.

**No se escucha el contestador automático en red.**

- Su centralita utiliza la marcación por impulsos. ► Configure la centralita para que utilice la marcación por tonos.

**En la lista de llamadas no se indica la hora de las llamadas.**

- No se han ajustado la fecha y la hora. ► Configurar la fecha y la hora.

**Contestador automático (solo en sistemas con contestador automático local)****En la lista de llamadas no se indica la hora de las llamadas.**

- No se han ajustado la fecha y la hora. ► Ajustar fecha/hora

**El contestador automático indica "PIN no válido" cuando se intenta consultar remotamente.**

- El PIN del sistema introducido es incorrecto. ► Volver a introducir el PIN del sistema
- El PIN del sistema sigue ajustado a 0000. ► Ajuste un PIN del sistema distinto de 0000

**El contestador automático no graba ningún mensaje/ha cambiado a la notificación de aviso.**

- La memoria está llena. ► Borrar los mensajes antiguos ► Escuchar y borrar los mensajes nuevos

## Atención al cliente y asistencia (México)

¿Tiene alguna pregunta? Como cliente de Gigaset puede beneficiarse de una oferta de servicio completa. Puede encontrar ayuda rápidamente en este **Manual de usuario** y en las **páginas de servicio de nuestro portal online Gigaset** en [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service).

En nuestro servicio online [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service) usted podrá encontrar:

- Información detallada sobre nuestros productos
- Recopilación de Preguntas más Frecuentes (FAQ)
- Búsquedas por palabra clave para facilitar la búsqueda
- Lista de compatibilidad: Descubra qué estaciones base y terminales inalámbricos pueden utilizarse conjuntamente
- Comparativa de Producto: Compare las funciones de varios productos entre sí
- Descarga de manuales de usuario y actualizaciones recientes de software
- Número de Teléfono para consultas y soporte técnico
- Formulario para contacto vía E-mail con nuestro servicio de atención al cliente.

Nuestros agentes de servicio están disponibles en nuestra línea de atención al cliente para preguntas avanzadas con trato personal.

Por favor, tenga en cuenta que si el producto Gigaset no ha sido suministrado por distribuidores autorizados dentro del territorio nacional, el producto puede no ser completamente compatible con la red telefónica nacional. En la caja del equipo (cerca de la marca CE) se indica claramente para qué país/países se ha desarrollado el equipo. Si el equipo se utiliza de forma diferente a esta indicación, a las instrucciones del manual o a la propia naturaleza del equipo, esto puede implicar la pérdida de garantía (reparación o cambio del producto).

Para hacer uso de la garantía al comprador del producto se le solicitará el envío de la prueba de compra con la fecha de adquisición (fecha en la que comienza el período de garantía), así como el tipo de producto que se compró.

---

## Indicaciones del fabricante

---

### Protección de datos

Gigaset se toma muy en serio la protección de los datos de nuestros clientes. Por tanto, garantizamos que todos nuestros productos se desarrollen de acuerdo con el principio de protección de datos a través del diseño de la tecnología ("Privacy by Design"). Todos los datos que recogemos se utilizan para mejorar nuestros productos tanto como sea posible. Garantizamos que sus datos estén protegidos y se utilicen solo para proporcionarle un servicio o producto. Sabemos qué camino recorren sus datos en nuestra empresa y garantizamos que ese recorrido se realice de forma segura, protegida y en consonancia con las normas de protección de datos.

El texto completo de la política de privacidad está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.gigaset.com/privacy-policy](http://www.gigaset.com/privacy-policy)

---

## Medio ambiente

---

### Nuestra política medioambiental

Gigaset Communications GmbH asume una responsabilidad social y se compromete a contribuir a la mejora de nuestro mundo. Nuestras ideas, nuestras tecnologías y nuestras acciones están al servicio de las personas, la sociedad y el medio ambiente. El objetivo de nuestra actividad internacional es la garantía permanente de los medios de subsistencia de las personas. Admitimos la responsabilidad por nuestros productos, que abarca toda la vida de los mismos. En la fase de planificación de productos y procesos, ya se valoran los efectos medioambientales de los productos, incluyendo la fabricación, el aprovisionamiento, la distribución, la utilización, el servicio y la eliminación.

Encontrará más información en Internet sobre productos y procesos respetuosos con el medio ambiente, en [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

---

### Sistema de gestión medioambiental



Gigaset Communications GmbH dispone de la certificación según las normas internacionales ISO 14001 e ISO 9001.

**ISO 14001 (Medio ambiente):** certificado desde septiembre de 2007 por TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Calidad):** certificado desde 17/02/1994 por TÜV Süd Management Service GmbH.

---

### Eliminación de residuos

Las baterías no deben tirarse a la basura doméstica común. Observe los reglamentos locales de eliminación de basura, cuyos detalles pueden obtenerse de las autoridades locales o de la tienda donde adquirió el producto.

Todo el equipo eléctrico y electrónico deben ser desechado por separado de la basura doméstica común, y se deben usar instalaciones de recolección designadas por las autoridades locales.



La eliminación correcta y la recolección separada de equipos usados evita posibles consecuencias nocivas para el medioambiente y la salud.

Para obtener más información acerca de la eliminación de sus equipos usados, comuníquese con las autoridades locales o con el servicio de recolección de desechos.

---

### Mantenimiento

Limpie el dispositivo con un **pañó húmedo** o antiestático. No utilice disolventes ni paños de microfibra.

No utilice **en ningún caso** un paño seco: existe peligro de que se forme carga estática.

En algunos casos infrecuentes, el contacto del dispositivo con sustancias químicas puede provocar cambios en su superficie exterior. A causa del gran número de productos químicos disponibles en el mercado no han podido realizarse pruebas con todos ellos.

Las imperfecciones en las superficies de alto brillo pueden eliminarse cuidadosamente con productos de limpieza específicos.

## Contacto con líquidos

El terminal inalámbrico está protegido contra salpicaduras.

Si entra en contacto con líquidos, sacuda el agua del orificio del micrófono y seque el agua en el terminal inalámbrico con un paño absorbente. El terminal inalámbrico está listo para ser utilizado.

Si el terminal inalámbrico entra en contacto con una gran cantidad de líquido, haga lo siguiente:

- 1 **Quitar todos los cables del dispositivo.**
- 2 **Retirar las baterías y dejar abierto el compartimento de las baterías.**
- 3 Deje que todo el líquido salga del dispositivo.
- 4 Seque todas las piezas.
- 5 A continuación, seque el dispositivo **como mínimo durante 72 horas** con el compartimento de las baterías abierto y el teclado hacia abajo (en caso de existir) en un lugar seco y calido (**no utilice** microondas, hornos u otros dispositivos similares).
- 6 **Vuelva a conectar el dispositivo cuando esté seco.**

Una vez que esté totalmente seco, en la mayoría de los casos se puede volver a poner en funcionamiento.

## Características técnicas

### Baterías

Tecnología:	2 x AAA NiMH
Voltaje:	1,2 V
Capacidad:	750 mAh

### Autonomía y tiempos de carga del terminal inalámbrico

La autonomía de su Gigaset depende de la capacidad y de la antigüedad de las baterías, así como del grado de utilización por parte del usuario. (Todos los tiempos indicados son tiempos máximos).

Autonomía en reposo (horas)	320 *
Autonomía en conversación (horas)	14
Autonomía con un uso de 1,5 horas de conversación al día (horas)	130 *
Tiempo de carga en el soporte de carga (horas)	7,5

\* Con el modo pantalla no iluminada en estado de reposo

### Consumo de corriente del terminal inalámbrico en el soporte de carga

Durante la carga:	1,5 W aprox.
Para mantener el estado de carga:	0,5 W aprox.

### Consumo de corriente de la estación base

En estado de espera:	0,5 W aprox.
Durante una llamada:	0,6 W aprox.

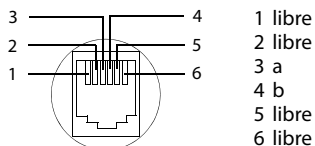
### Especificaciones técnicas generales

Estándar DECT	DECT 6.0
Número de canales	30 canales bidireccionales
Banda de difusión	1920MHz - 1930MHz
Impulsos dobles	Múltiplex por división de tiempo, longitud de trama de 10 ms
Frecuencia de repetición del impulso de emisión	100 Hz
Longitud del impulso de emisión	370 µs
Trama de canal	1728 kHz
Velocidad binaria	1152 kbit/s
Modulación	GFSK
Codificación de señales telefónicas	32 kbit/s
Potencia de transmisión	5 mW, potencia media por canal, 120 mW, potencia de pico
Alcance	hasta 100 ft en interiores y hasta 700 ft en espacios abiertos

## Características técnicas

Alimentación de la estación base	120 V ~/60 Hz
Condiciones ambientales en funcionamiento	De de +41 °F a +113 °F; del 20 % al 75 % de humedad atmosférica relativa
Modo de marcación	MFV (marcación por tonos)/IWV (marcación por impulsos)

## Asignación de clavijas en el conector telefónico



## Tablas de caracteres

### Escritura estándar

Pulsar varias veces la tecla correspondiente.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	b	c	2 ä	á	à	â	ã	ç	
3	d	e	f	3 ë	é	è	ê			
4	g	h	i	4 ï	í	ì	î			
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6 ö	ñ	ó	ò	ô	õ	
7	p	q	r	7 ß						
8	t	u	v	8 ü	ú	ù	û			
9	w	x	y	9 ÿ	ý	æ	ø	å		
0	<sup>1)</sup>	.	,	? !	<sup>2)</sup>	0				

1) Espacio en blanco








2) Salto de línea

## Iconos de pantalla



En función de la configuración y del estado de funcionamiento del teléfono se utilizan los siguientes iconos:




### Iconos de la barra de estado

Icono	Significado
	Potencia de recepción
	1 % - 100 % blanco, si el modo <b>Alcance máximo</b> está activado; verde, si el modo <b>Alcance máximo</b> está desactivado
	rojo: no hay conexión con la estación base
	Contestador activado <b>parpadea:</b> el contestador automático está grabando un mensaje o lo está utilizando otro usuario (solo en un sistema con contestador automático local)
	<b>Perfil silencio</b> activado (el timbre de llamada está desactivado)
	Tono de alerta "bip" activado

Icono	Significado
	Teclado bloqueado
	Estado de carga de las baterías:
	blanco: carga entre el 11 % y el 100 %
	rojo: carga inferior al 11 %
	parpadea en rojo: las baterías están casi descargadas (quedan aprox. 5 minutos de tiempo de conversación)
	las baterías se están cargando (estado de carga actual):
	0 % - 100 %






### Iconos de las teclas de pantalla

Icono	Significado
	Re llamada
	Borrar texto





Icono	Significado
	Abrir la agenda telefónica
	Añadir número a la agenda telefónica
	Enviar una llamada al contestador automático (solo en sistemas con contestador automático local)




### Iconos de pantalla utilizados para la señalización de ...

Icono	Significado
	Llamada externa
	Llamada interna
	Establecimiento de la conexión (llamada saliente)
	Conexión establecida
	No es posible establecer una conexión/conexión interrumpida

Icono	Significado
	Llamada de recordatorio de una cita
	Llamada de recordatorio de un aniversario
	Alarma del despertador
	Temporizador
	Grabación del contestador automático (solo en sistemas con contestador automático local)

### Otros iconos de pantalla

Icono	Significado
	Despertador activado, indicación de la hora de alarma
	Temporizador activado, indicación con cuenta atrás
	Acción realizada (verde)
	La acción no se puede realizar (rojo)

Icono	Significado
	Información
	Aviso (de seguridad)
	Por favor, espere...



# Visión general del menú



Algunas de las funciones que se describen en las instrucciones de uso no están disponibles en todos los países ni para todos los proveedores de red, o pueden variar su colocación dentro del menú.

Abra el menú principal: ► Pulsar en el estado de reposo del terminal inalámbrico



## Despertador

→ p. 45



## Listas de llam.

→ p. 29

Todas las llam.
Llam. salientes
Llam. aceptadas
Llam. perdidas



## Correo de voz

Sistema sin contestador automático local

Reprod. mensajes
Buzón de red

→ p. 34

→ p. 40

Sistema con contestador automático local

Reprod. mensajes	—	Buzón de red
		Correo de voz
Activación		
Anuncios	—	Grabar anuncio
		Reprod. anuncio
		Eliminar anuncio
		Grabar aviso
		Reprod. aviso
		Eliminar aviso
Grabaciones		
Evaluar llamadas		
Buzón de red		
Asignar tecla 1		
Idioma		

→ p. 40

→ p. 34

→ p. 34

→ p. 38

→ p. 38

→ p. 38

→ p. 38

→ p. 38

→ p. 38

→ p. 39

→ p. 36

→ p. 39

→ p. 40

→ p. 39



## Selecc. servicios

Desvío de llamadas
Todas llam.anón.
Rechaz. ll. descon.
Desact. devol. llam.

→ p. 26

→ p. 24

→ p. 24

→ p. 25



## Func. adicionales

LED punto
Calendario
Monitor vigilancia
Llamada directa
Alarmas perdidas

- p. 41
- p. 42
- p. 46
- p. 19
- p. 43



## Configuración

Fecha/hora
Configuración audio
Display
Idioma
Registro
Telefonía

Volumen terminal
Perfiles acústicos
Tonos de aviso
Vibración
Tonos (terminal)
Música en esp.
Prot. de pantalla
Colores
Retroiluminación
Registrar terminal
Borrar reg. terminal
Selec. base
Contest. autom.
Aceptación fácil
LED señal llam.
Escuchar
Modo marcación
Volver a llamar
Llamadas anónim
Cód. de Area local
Cód. de area extra

Perf. de audífonos
Perfiles manos libr.

Volúmen
Melodías
Control tiempo
Silenc. llam. anón

Tonos
Pulsos

- p. 61
- p. 55
- p. 55
- p. 56
- p. 58
- p. 57
- p. 56
- p. 57
- p. 48
- p. 48
- p. 62
- p. 54
- p. 54
- p. 55
- p. 54
- p. 50
- p. 51
- p. 51
- p. 55
- p. 20
- p. 55
- p. 21
- p. 53
- p. 53
- p. 48
- p. 61
- p. 62

Sistema	Restabl. terminal
	Restablecer base
	PIN sistema
ECO DECT	Alcance máximo

➔ p. 60

➔ p. 63

➔ p. 62

➔ p. 47

# Índice alfabético

<b>A</b>		
Aceptación automática de llamadas simple . . . . .	20	
Aceptación automática simple de llamadas . . . . .	20	
Aceptación de llamada (contestador automático) . . . . .	39	
Aceptación de llamadas . . . . .	55	
Activar/desactivar la alarma (temporizador) . . . . .	44	
Activar/desactivar LED de mensajes . . . . .	28	
Agenda del teléfono . . . . .	30	
Agenda telefónica		
Abrir . . . . .	30	
Añadir un nuevo registro . . . . .	30	
añadir un número . . . . .	32	
Buscar . . . . .	31	
Contactos . . . . .	30	
Enviar a un terminal inalámbrico . . . . .	32	
Enviar un contacto/lista a un terminal inalámbrico . . . . .	32	
espacio de memoria . . . . .	31	
marcar un número . . . . .	18	
Orden de presentación de los contactos de . . . . .	31	
Seleccionar un contacto . . . . .	31	
Ajustar fecha . . . . .	61	
Ajustar hora . . . . .	61	
Ajustar la fecha . . . . .	13	
Ajustar la hora . . . . .	13	
Alarma del despertador . . . . .	45	
Alarma por vibración . . . . .	57	
Alcance máximo . . . . .	47	
Altavoz . . . . .	22	
Aniversario, v. cita		
Aniversarios/citas omitidos . . . . .	43	
Asegurar ajustes del sistema . . . . .	62	
Asignación de clavijas . . . . .	70	
Asignar la tecla 1 . . . . .	40	
Asignar tecla . . . . .	58	
Asignar tecla numérica . . . . .	58	
Atención al cliente y asistencia . . . . .	66	
Audífonos . . . . .	8	
Automática		
Aceptación de llamadas . . . . .	55	
Autonomía del terminal inalámbrico . . . . .	69	
Aviso (contestador automático) . . . . .	38	
borrar . . . . .	38	
Ayuda . . . . .	64	
<b>B</b>		
Baby phone . . . . .	46	
activar . . . . .	46	
desactivar . . . . .	47	
Barra de estado . . . . .	5	
Iconos . . . . .	71	
Batería		
Cargar . . . . .	12	
Colocar . . . . .	11	
Estado de carga . . . . .	71	
Bip (tono de atención) . . . . .	41	
Bloquear/desbloquear el teclado . . . . .	14	
Buscar		
Terminal inalámbrico . . . . .	51	
Buscar en la agenda del teléfono . . . . .	31	
<b>C</b>		
Calendario . . . . .	42	
Calidad de grabación (contestador automático) . . . . .	39	
Cambiar el nombre del terminal inalámbrico . . . . .	52	
Cancelar la alarma (Baby phone) . . . . .	47	
Características técnicas . . . . .	69	
Centralita		
Cambiar a la marcación por tonos . . . . .	53	
Conectar la estación base . . . . .	53	
Configurar el tiempo de flash . . . . .	53	
Seleccionar el modo de marcación . . . . .	53	
Tiempos de pausa . . . . .	53	
Cita		
crear . . . . .	42	
mostrar omitidas . . . . .	43	
omitida . . . . .	43	
Señalizar . . . . .	43	
CLI, Calling Line Identification . . . . .	23	
CLIP, CLI Presentation . . . . .	23	
CLIR, CLI Restriction . . . . .	23	
CNIP, Calling Name Identification Presentation . . . . .	24	
Código de área local . . . . .	61	
Códigos área adicional . . . . .	62	
Códigos de área . . . . .	61	
Código de área local . . . . .	61	
códigos extra . . . . .	62	
Prefijo propio . . . . .	61	
prefijos extra . . . . .	62	
Códigos extra . . . . .	62	

Comunicación	
conectarse al interlocutor	21
interna	20
Transferir internamente (conectar)	21
Conectar el cable de corriente	10
Conectarse a una comunicación externa	21
Conector telefónico, asignación de clavijas	70
Conexión con la estación base	51
Conexión de auriculares	5, 13
Configurar el sistema	61
Consulta	
externa	26
Finalizar	26
Interna	21
Consumo de corriente	69
Contacto con líquidos	68
Contenido de la caja	9
Contestador automático	34
Activar/desactivar	34
avanzar	35
borrar mensajes	35
Control por voz	39
Escuchar los mensajes	34, 40
Grabar avisos y avisos de notificación	
propios	38
Manejo remoto	36
Modo de aviso	34
programar para la marcación rápida	40
rebobinar	35
Contestador automático de red	
Introducir el número	39
Contestador automático en red	39
Introducir el número	39
Control por tiempo para llamadas externas	48
Corrección de errores	16
Corregir errores	16
Cuenta atrás (temporizador)	44
Cuidados del dispositivo	67
<b>D</b>	
Dar de baja (terminal inalámbrico)	51
DEC (modo de marcación por impulsos)	53
Despertador	45
activar/desactivar	45
Desvío de llamadas	26
Devolución de llamada	
anular	25
iniciar	25
Devolver la llamada a la persona que llama	25
Dispositivo	
Manejar	14
Duración de grabación	39
<b>E</b>	
ECO DECT	47
Eco, al conectar a un router	52
Eliminación de residuos	67
Enviar	
Toda la agenda telefónica al terminal	
inalámbrico	32
Equipos médicos	8
Escuchar	
Aviso (contestador automático)	38
Escuchar durante la grabación	36
Escuchar los mensajes	34
Espacio de memoria de la agenda telefónica	31
Esquema de color	54
Estación base	
Cambiar	51
cambiar el nombre	51
Conectar a la red telefónica/eléctrica	10
Conectar a una centralita	53
Conectar al router	10, 52
configurar	61
PIN del sistema	62
Restablecer al estado de suministro	63
Estado de carga de las baterías	71
Estado de reposo	
volver al	16
<b>F</b>	
Fuente de alimentación	8
<b>G</b>	
Gestor de recursos	58
Grabar	
grabar llamada	35
Grupo VIP, asignar una entrada de la agenda telefónica	30
<b>I</b>	
Iconos	
Barra de estado	71
de las teclas de pantalla	71
Despertador	45
Indicación de nuevos mensajes	27
Señalización	72
Temporizador	44
Iconos de pantalla	71
Idioma, pantalla	12, 54
Indicación	
Activar/desactivar nuevos mensajes	28
anónimo	23
desconocido	23
Espacio de memoria de la agenda telefónica	31
externo	23
Indicaciones de seguridad	8
Indicador óptico de llamada	5, 55
Interna	
Consulta	21
Realizar una llamada	20
Interno	
intrusión	21
Introducir caracteres especiales	17
Introducir cifras	16
Introducir diéresis	17
Introducir texto	16

<b>L</b>		
LED	5	
Líquidos	68	
Lista de llamadas		
abrir	29	
Borrar	29	
Borrar registro	29	
devolver una llamada	29	
Guardar un número en la agenda		
del teléfono	29	
marcar desde	19	
Registro	29	
Lista de rellamada	18, 29	
Listas de llamadas	29	
Listas de mensajes	27	
Llamada		
Aceptar	19	
aceptar del contestador automático	35	
anónima	24	
externa	18	
grabar durante la llamada	35	
Transferir internamente (conectar)	21	
Llamada de emergencia		
por el momento	8	
Llamada directa	19	
Llamada externa		
desviar al contestador automático	35	
Llamada, anónima	23, 24	
rechazar	24	
silenciamiento	48	
Llamar		
interna	20	
Llamar por teléfono		
Aceptar una llamada	19	
Llamada externa	18	
<b>M</b>		
Manejo remoto del contestador		
automático	36	
Manos libres	22	
Marcación abreviada	18, 58, 59	
Marcación por tonos (MFV)	53	
Marcación rápida	40	
Marcar		
Con marcación abreviada	59	
desde la agenda telefónica	18	
desde la lista de rellamada	18	
Marcar un número		
Desde la lista de llamadas	19	
Mayúsculas/minúsculas	17	
Medio ambiente	67	
Mejor estación base	51	
Melodía		
Tono de llamada para llamadas internas/ externas	57	
Melodía de espera	62	
Mensaje		
marcar como "nuevo"	35	
Mensajes		
añadir número a la agenda telefónica	35	
borrar	35	
MFV (marcación por tonos)	53	
Micrófono	5	
activar/desactivar	22	
Minúsculas/mayúsculas	17	
Modificar		
Idioma del equipo	54	
PIN del sistema	62	
Volumen del auricular	55	
Volumen del manos libres	55	
Modificar el PIN del sistema	62	
Modificar PIN	62	
Modo de aviso (contestador automático)	34	
Modo de marcación	53	
Modo de marcación por impulsos	53	
Modo de repetición (despertador)	45	
Modo XES	52	
Mostrar los mensajes nuevos	27	
<b>N</b>		
Número		
añadir a la agenda telefónica	32	
Guardar en la agenda del teléfono	30	
no transmitir	24	
no transmitir (siguiente llamada)	24	
transmitir (siguiente llamada)	24	
Número del contestador automático en red		
introducir	39	
<b>P</b>		
Paging	5, 51	
Pantalla		
Configurar	54	
Esquema de color	54	
Iluminación	55	
Modificar el idioma del equipo	54	
rota	8	
Salvapantallas	54	
Pantalla fracturada	8	
Pausa		
Tras el prefijo	53	
Tras la tecla R	53	
Tras ocupación de línea	53	
Pausa de marcación	53	
Perfiles	41	
Perfiles de audio	41	
Perfiles del auricular	56	
Perfiles del manos libres	56	
PIN del sistema		
Modificar	62	
Restablecer	62	
Potencia de recepción	71	
Prefijo propio, código de área	61	
Preguntas y respuestas	64	
Presentación de citas/aniversarios	43	
Presentación del número de teléfono	23	
activar/desactivar	24	

Protección de datos .....	66
Protección de llamadas .....	48
Proveedor de red .....	23
Proveedor de servicios, ver Proveedor de red .....	
Puesta en servicio .....	9
Puesta en servicio, terminal inalámbrico .....	11

## R

Radiación	
reducir .....	47
Realizar llamadas	
externas .....	18
Realizar llamadas anónimas .....	23, 24
Realizar una llamada	
interna .....	20
Red, contestador automático	
programar para la marcación rápida .....	40
Registrar (terminal inalámbrico) .....	50
Restablecer la configuración de fábrica	
del terminal inalámbrico .....	60
Router, conectar la estación base .....	10, 52

## S

Salvapantallas .....	54
Señal acústica, véase Tonos de aviso	
Señalización, iconos .....	72
Servicios de red, específicos del proveedor .....	23
Silenciamiento de llamadas	
anónimas .....	48
temporizador .....	48
Silenciar el terminal inalámbrico .....	22
Snooze .....	45
Solución de problemas	
general .....	64
Soporte de carga (terminal inalámbrico)	
conectar .....	10
Spot LED .....	5
Supresión del número de teléfono .....	23

## T

Tablas de caracteres .....	70
Tecla (estación base), registro/paging .....	5
Tecla 1 .....	5
Tecla almohadilla .....	5
Tecla asterisco .....	5
Tecla de colgar .....	5, 18
Tecla de control .....	5, 14
Tecla de descolgar .....	5
Tecla de encender/apagar .....	5
Tecla de manos libres .....	5, 22
Tecla de mensajes .....	5
Tecla de menú .....	14
Tecla de perfil .....	41
Tecla de perfiles .....	5
Tecla de registro/paging .....	5
Tecla R .....	5, 53

## Teclas

Manos libres .....	22
menú .....	14
Perfiles .....	41
Tecla 1 .....	5
Tecla almohadilla .....	5
Tecla asterisco .....	5
Tecla de colgar .....	5, 18
Tecla de control .....	5, 14
Tecla de descolgar .....	5
Tecla de manos libres .....	5
Tecla de mensajes .....	5
Tecla de paging .....	5
Tecla de perfiles .....	5
Tecla R .....	5
Teclas de encender/apagar .....	5
Teclas de pantalla .....	5, 15
Teclas de volumen .....	5
volumen .....	15
Teclas de pantalla .....	5, 15
Asignar .....	58
Iconos .....	71
Teclas de volumen .....	5, 15
Teléfono	
Configurar .....	61
Temporizador .....	44
Terminal inalámbrico	
Buscar .....	51
Cambiar a la mejor recepción .....	51
Cambiar a otra estación base .....	51
Cambiar el número .....	52
Cambiar nombre .....	52
Conectar el soporte de carga .....	10
Dar de baja .....	51
encender/apagar .....	14
Esquema de color .....	54
Estado de reposo .....	16
Idioma del equipo .....	54
Iluminación de pantalla .....	55
Modificar ajustes .....	54
Paging .....	51
Puesta en servicio .....	11
Registrar .....	50
Registrar en otra estación base .....	51
Restablecer la configuración de fábrica .....	58
silenciar .....	22
Tonos de aviso .....	58
utilizar la función Baby phone .....	46
utilizar varios .....	50
Vista general .....	5
Volumen del auricular .....	22
Volumen del manos libres .....	22
Tiempo de carga del terminal inalámbrico .....	69
Tiempo flash .....	53
Tono de advertencia, véase Tonos de aviso	
Tono de atención (bip) .....	41

## Índice alfabético

Tono de llamada	
Cambiar . . . . .	56
Melodía para llamadas internas/ externas. . . . .	57
Temporización . . . . .	48
Tono de llamada VIP. . . . .	30
Tonos de aviso. . . . .	58
Tonos de llamada . . . . .	56
Transferir, internamente una comunicación externa . . . . .	21
Transmisión de números de teléfono. . . . .	23
Transmisión del número de teléfono activar temporalmente . . . . .	24
desactivar temporalmente. . . . .	24
sin . . . . .	23
<hr/>	
<b>V</b>	
Vigila-bebés . . . . .	46
Visión general del menú . . . . .	73
Vista general	
Terminal inalámbrico . . . . .	5
Visualización cita/aniversario omitido . . . . .	43
Volumen	
Altavoz . . . . .	55
Auricular . . . . .	55
Manos libres/auricular del terminal inalámbrico . . . . .	22
Volumen del auricular . . . . .	22
Volumen del manos libres . . . . .	22



Issued by

Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2019

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

Apple, the Apple logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Google, Android, Google Play and other brands are trademarks of Google Inc.